

CATALOGO

TruONE®

Il primo vero ATS al mondo



- Facile da installare
- Sicurezza e protezione
- Interfaccia ottimale



Sommario

004–017	Panoramica	01
020–025	Informazioni per l'ordine – IEC	02
028–041	Informazioni per l'ordine – UL	03
044–049	Accessori	04
052–055	Dati tecnici	05
058–062	Disegni dimensionali	06

Vi presentiamo TruONE® ATS di ABB

La nuova frontiera dei sistemi di critical power

TruONE® è il nuovo e primo vero interruttore commutatore automatico al mondo appositamente sviluppato per offrire in un'unica unità le funzioni di commutazione e controllo.

Collaudate ben oltre i requisiti standard, le prestazioni di TruONE® sono in grado di garantire sempre e comunque l'alimentazione in applicazioni critical power. Il suo design salvaspazio riduce sensibilmente il numero di cavi e connessioni, garantendo un'installazione rapida, riducendo al minimo il rischio di errori di collegamento e offrendo un'affidabilità superiore. La sua manutenzione predittiva e i componenti modulari riducono i tempi di inattività e i costi di assistenza. La sua connettività avanzata è già pronta per il futuro. Inoltre, diversamente dalle altre soluzioni ATS convenzionali, TruONE® permette di effettuare le operazioni d'emergenza manuali sotto carico in modo da ripristinare velocemente l'alimentazione in caso di malfunzionamento di un'apparecchiatura.

TruONE® apre nuove e importanti frontiere in materia di progettazione e rappresenta una vera rivoluzione per i sistemi in cui è necessario avere più sorgenti di alimentazione.





01

ABB



AUTO

AUTO

System overview
S1 OK OK S2
S1 connected to load
Load current
393.0 A
Generator stop delay

ON

OFF

LOAD

LOAD

A/L1

B/L2

SOURCE

SOURCE

S1 S2

S1 S2

L'unico ATS con tutti questi vantaggi

—
01 HMI remotabile a portella. Tre livelli di controllo per soddisfare le esigenze specifiche dei clienti.
—

—
02 Concetto all-in-one che garantisce un'installazione facile e veloce.
—



Facile da installare

Riduce il tempo di installazione fino all'80%.

Perché dilungarsi nell'assemblare un ATS con componenti vari e ben 20 cavi di collegamento, per non parlare poi del tempo necessario per il collaudo? TruONE® è il primo interruttore commutatore automatico che vanta tutte le funzionalità in un'unica unità compreso il controllo con HMI remotabile a portella. Può essere installato con un unico cavo e utilizzando degli involucri standard.



Sicurezza e protezione

Riduce il rischio d'infortunio dell'operatore.

TruONE® permette gli interventi manuali d'emergenza - anche sotto carico - senza dover aprire il quadro quando l'HMI è montato sul telaio dell'ATS. L'HMI può essere scollegato dal telaio e montato sul fronte del quadro in modo da offrire una maggiore flessibilità ai quadristi. La caratteristica forse migliore in assoluto, indipendentemente dal metodo di installazione dell'HMI, è che non bisogna collegare alla porta del quadro cavi con tensioni pericolose.



Interfaccia ottimale

Connettività semplificata.

TruONE® dispone di una connettività con funzionalità cloud grazie ad ABB Ability Energy and Asset Manager. ABB Ability semplifica l'integrazione e l'utilizzo di TruONE® con altri sistemi, insieme ad altri dispositivi di ABB, grazie a una interfaccia utente e software comuni. La connettività modulare è all'avanguardia e consente l'utilizzo di sette protocolli di comunicazione che garantiscono scalabilità per configurazioni del sistema presenti e future.

01



01

02



Ancora più vantaggi



Per velocizzare il vostro progetto

Adesso potete velocizzare ancora di più il vostro progetto grazie alle capacità di auto-configurazione di TruONE®. I file di configurazione preimpostati possono essere trasferiti dal vostro PC a TruONE®, riducendo così al minimo il rischio di errore umano e i tempi di programmazione dell'80%.



Operazione a ciclo continuo

Le funzioni di manutenzione predittiva, auto-diagnosi e possibilità di sostituzione dei moduli critici sul campo permettono a TruONE® di semplificare l'assistenza e ridurre sensibilmente i tempi di inattività e i costi di servizio. Potete dire addio a spie lampeggianti e arresti delle macchine. TruONE® è in grado di effettuare il trasferimento a transizione aperta rapida in fase della potenza, garantendo trasferimenti dal e al generatore senza arresto dei carichi.



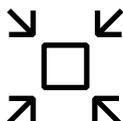
Efficienza energetica

La piena compatibilità con ABB Ability Energy and Asset Manager garantisce l'acquisizione e il trasferimento dei dati direttamente dal sito di installazione dell'apparecchiatura elettrica in modo da poterli analizzare e quindi definire azioni concrete per l'ottimizzazione del rendimento dei sistemi. Inoltre, è possibile monitorare a distanza gli impianti, il consumo energetico e i costi e quindi implementare rapidamente e facilmente le strategie in materia di gestione energetica.



Logistica ottimizzata

TruONE® presenta un'ampia gamma di tensioni, da 200 a 480 VAC (con una tolleranza nell'ordine di +/-20%). In questo modo, si riduce la necessità di differenti versioni come scorta e quindi si ha meno ingombro in magazzino.



Salvaspazio

TruONE® dispone di accessori di montaggio plug-in modulari che riducono sensibilmente l'ingombro all'interno del quadro. Anche in caso di esigenze speciali dei clienti, è possibile utilizzare casse standard.

Affidabile in condizioni estreme

In termini di prestazioni e affidabilità TruONE® va ampiamente oltre i requisiti standard e quindi i vostri sistemi più importanti saranno in grado di funzionare anche in presenza delle condizioni elettriche, meccaniche e ambientali più critiche.

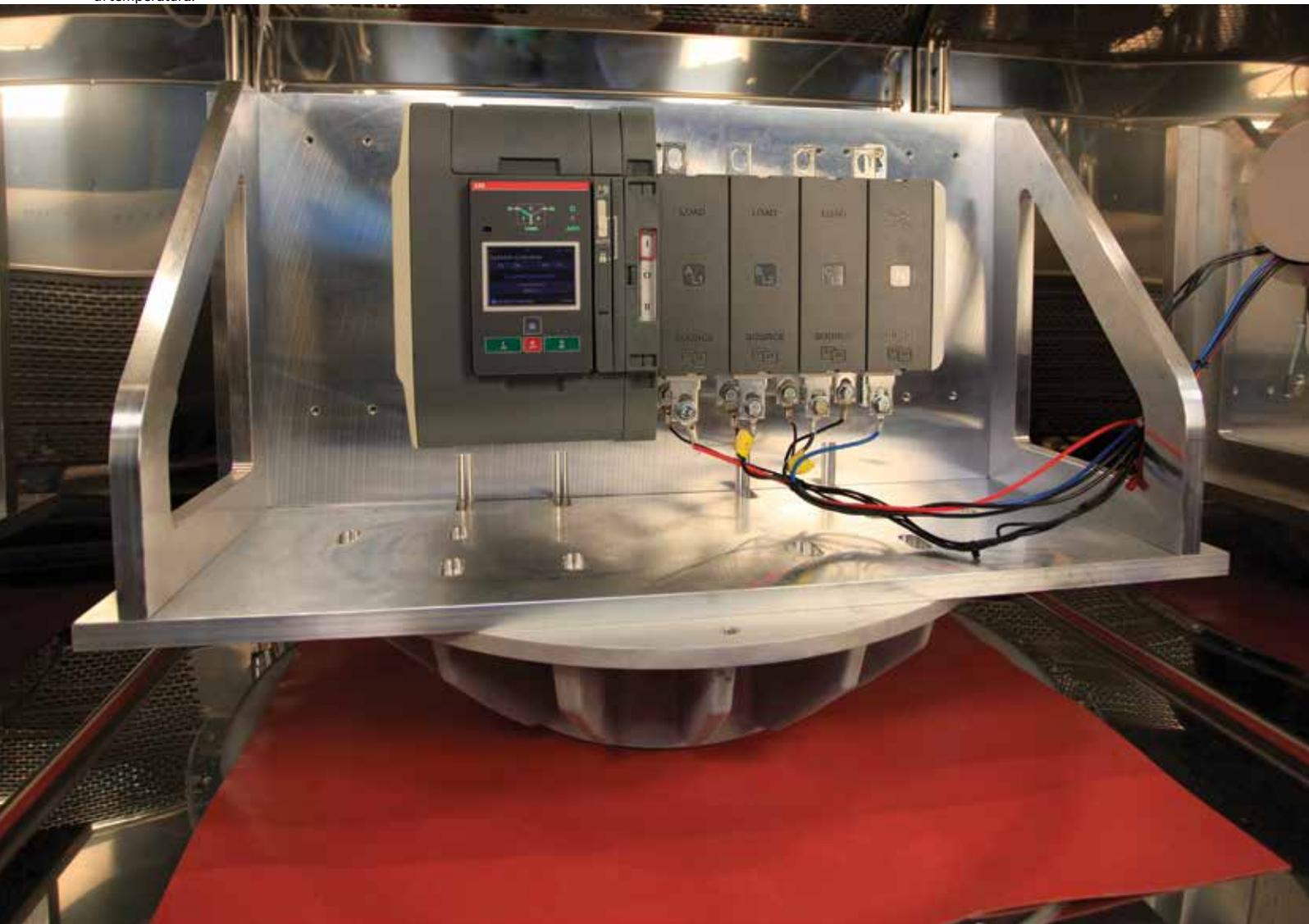


TruONE® è l'unico ATS in grado di garantire la sicurezza e l'affidabilità delle operazioni anche in presenza di variazioni drastiche di temperatura (-25/+70°C) e tensione (200-480 VAC con una tolleranza nell'ordine di +/-20%). Inoltre, è progettato per resistere perfettamente alle vibrazioni (sec. IEC 60068-2-6) e ai colpi (sec. EC 60068-2-27). TruONE® dispone di una grande resistenza ai cortocircuiti: è in grado di sopportare gli sforzi elettrodinamici e di rimanere perfettamente funzionante anche dopo l'esposizione ai fenomeni più pericolosi.

Le condizioni del sito possono variare in modo inaspettato, ma non il rendimento di TruONE®.

Prove per la resistenza alle vibrazioni, ai colpi e alle variazioni di temperatura.

01



L'unico ATS per tutte le applicazioni

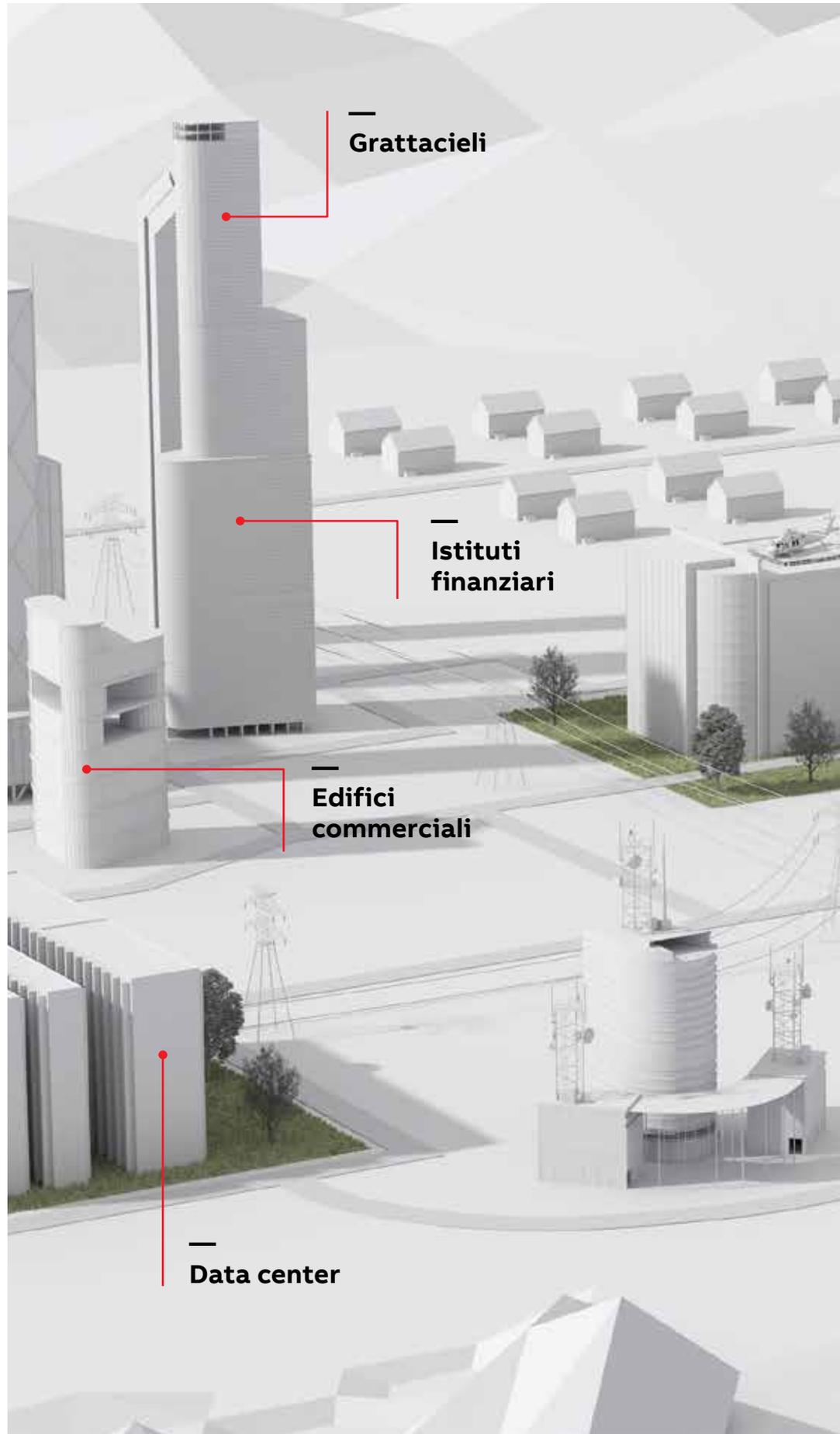
Offre il più elevato livello di comfort, efficienza e sicurezza per l'alimentazione di prodotti, progetti o impianti critical power.

TruONE® è la soluzione ottimale per:

- Costruttori di Genset (OEM)
- Quadristi
- Consulenti e progettisti
- Contractor
- Facility manager

TruONE® garantisce un'alimentazione affidabile per impianti critical power in:

- Ospedali
- Impianti sportivi
- Negozi per la vendita al dettaglio
- Grattacieli
- Edifici commerciali
- Istituti finanziari
- Data center
- E altro ancora



An aerial, monochromatic rendering of a city. In the center is a large, circular stadium with a distinctive, ribbed roof structure. To the left of the stadium is a modern hospital building with a prominent circular logo. In the foreground, there are several large industrial buildings with complex piping and structures on their roofs. The background shows a stylized, low-poly mountain range. Red lines with dots at the end point from text labels to specific buildings in the scene.

—
Ospedali

—
Impianti sportivi

01

—
**Negozi per la
vendita al dettaglio**

Esiste un solo TruONE® ATS.

Tutta la semplicità e affidabilità del solo ed unico ATS all-in-one al mondo. TruONE™. Per maggiori informazioni contattate il vostro rappresentante ABB o visitate il sito **abb.com**.

Codici TruONE® per l'ordinazione

Esempio di codice e descrizione del prodotto:

OXA1000U3S4QB

Interruttore commutatore automatico ABB TruONE®, transizione aperta, 1000 ampere, UL, trifase + neutro (trifase, 4 cavi), HMI Livello 4, tensioni di funzionamento 200–480 VAC, ingressi dal basso (alimentazioni dal basso, carico dall'alto).

ABB TruONE® ATS

OX

Tipo ATS

A Transizione aperta I - II (senza posizione OFF stabile per sezionamento carico)

A Transizione ritardata I - O - II (con posizione OFF stabile per sezionamento carico)

Taglie dell'ATS

UL: 30, 60, 100, 125, 160, 200, 260, 400, 600, 800, 1000, 1200

IEC: 200, 250, 315, 400, 500, 630, 800, 1000, 1250, 1600

Standard

E IEC

U UL

Numero di fasi

1 1 polo

2 2 poli

3 poli

Neutro

S Neutro sezionato

O Neutro passante

X Nessuno

Controllo

2 HMI Livello 2 (DIP)

3 HMI Livello 3 (LCD)

4 HMI Livello 4 (Touch screen)

Codice tensione

Q 200–480 VAC

Involucro

_(blank) Versione aperta nessun involucro

Direzione cablaggio

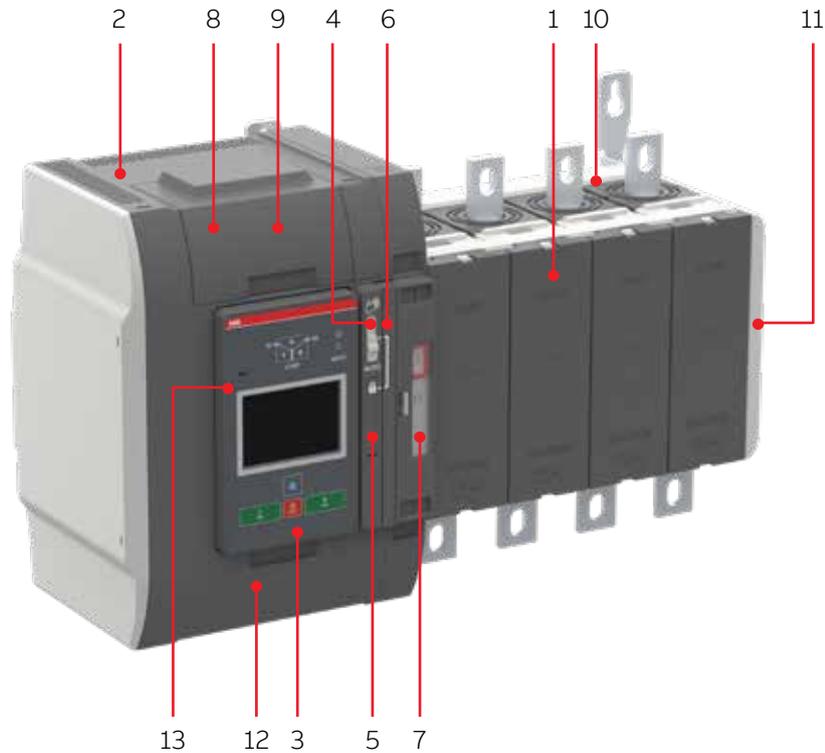
Versione aperta, nessun involucro

B Ingressi dal basso (alimentazioni dal basso, carico dall'alto)

T Ingressi dall'alto (alimentazioni dall'alto, carico dal basso)

Nota: per ulteriori dettagli sulle configurazioni disponibili, contattare ABB.

Codici TruONE® per l'ordinazione



01

1. Interruttore commutatore automatico
2. Meccanismo e unità di controllo ATS integrati
3. Unità HMI remotabile a portella, tre tipi di controlli (Livello 2 DIP, Livello 3 LCD e Livello 4 Touch screen)
4. Selettore a scorrimento (Manuale - Bloccaggio - AUTO) per la selezione della modalità di funzionamento
5. Bloccaggio tramite lucchetto dell'interruttore commutatore automatico per impedirne il funzionamento automatico e manuale
6. Maniglia per il funzionamento manuale
7. Indicazione della posizione
8. Terminali dei collegamenti del circuito di controllo (dietro il coperchio)
9. Posizione dei moduli di connettività (alimentazione ausiliaria, comunicazione e segnalazione)
10. Posizione del modulo sensore (con HMI Livello 4)
11. Posizione del blocco contatti ausiliari
12. Posizione della targhetta identificativa del prodotto
13. Porta di programmazione, solo per il modulo Ekip Programming e il software Ekip Connect

Confronto funzioni di TruONE®

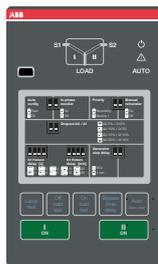
Le funzioni principali sono riportate nella tabella sotto riportata. Per ulteriori informazioni rivolgersi ad ABB.



Confronto funzioni

	HMI Livello 2	HMI Livello 3	HMI Livello 4
Taglie disponibili	IEC: 200-1600 A UL: 30-1200 A	IEC: 200-1600 A UL: 30-1200 A	IEC: 200-1600 A UL: 30-1200 A
Tensione nominale	200-480 Vac	200-480 Vac	200-480 Vac
Frequenza nominale	50 / 60 Hz	50 / 60 Hz	50 / 60 Hz
Numero di fasi	Monofase e trifase	Monofase e trifase	Monofase e trifase
Numero di poli	2, 3 e 4	2, 3 e 4	3 e 4
Neutro			
Sezionato	Sì	Sì	Sì
Passante	No	Sì	Sì
Tipo di prodotto			
Transizione aperta (I-II)	Sì	Sì	Sì
Transizione ritardata (I-O-II)	Sì	Sì	Sì
Impostazioni di tensione e frequenza			
Pick up tensione sorgente 1	Fisso al 2% oltre il livello di caduta	81-99%, 101-119%	81-99%, 101-119%
Caduta tensione sorgente 1	+/-5, 10, 15, 20%	80-98%, 102-120%	80-98%, 102-120%
Pick up tensione sorgente 2	Fisso al 2% oltre il livello di caduta	81-99%, 101-119%	81-99%, 101-119%
Caduta tensione sorgente 2	+/-5, 10, 15, 20%	80-98%, 102-120%	80-98%, 102-120%
Pick up frequenza sorgente 1	Fisso all'1% oltre il livello di caduta	80,5-99,5%, 100,5-119,5%	80,5-99,5%, 100,5-119,5%
Caduta frequenza sorgente 1	+/-5, 10 %	80-99%, 101-120%	80-99%, 101-120%
Pick up frequenza sorgente 2	Fisso all'1% oltre il livello di caduta	80,5-99,5%, 100,5-119,5%	80,5-99,5%, 100,5-119,5%
Caduta frequenza sorgente 2	+/-5, 10 %	80-99%, 101-120%	80-99%, 101-120%
Impostazioni tempo di ritardo			
Override temporaneo interruzione sorgente 1, sec	0, 1, 2, 3, 4, 5, 10, 15, 20, 25, 30	0-60	0-60
Trasferimento da sorgente 1 a sorgente 2, sec	Fisso 2 secondi	0-3600	0-3600
Override temporaneo interruzione sorgente 2, sec	Fisso 1,5 secondi	0-60	0-60
Trasferimento da sorgente 2 a sorgente 1, min	0, 1, 2, 3, 4, 5, 10, 15, 20, 25, 30	0-120	0-120
Ritardo arresto generatore, min	30 sec o 4 min	0-60	0-60
Ritardo center-OFF, sec.	0 oppure 4	0-300	0-300
Ritardo pre-trasferimento da S1 a S2, sec	No	0-60	0-60
Ritardo post-trasferimento da S1 a S2, sec	No	0-60	0-60
Ritardo pre-trasferimento da S2 a S1, sec	No	0-60	0-60
Ritardo post-trasferimento da S2 a S1, sec	No	0-60	0-60
Ritardo parzializzazione carico, sec	No	0-60	0-60
Rilevamento errori delle sorgenti			
Nessuna tensione	Sì	Sì	Sì
Sottotensione	Sì	Sì	Sì
Sovratensione	Sì	Sì	Sì
Mancanza fase	Sì	Sì	Sì
Sbilanciamento di tensione	Sì	Sì	Sì
Frequenza non valida	Sì	Sì	Sì
Sequenza fasi errata	Sì	Sì	Sì

Confronto funzioni di TruONE®



Confronto funzioni

	HMI Livello 2	HMI Livello 3	HMI Livello 4
Funzioni			
Controlli	DIP + tasti	LCD + tasti	Touch screen + tasti
Indicatori LED per lo stato dell'ATS, S1 e S2	Sì	Sì	Sì
Transizione aperta - Ingressi/uscite digitali standard	0 / 1	1 / 1	2 / 1
Transizione ritardata - Ingressi/uscite digitali standard	1 / 1	2 / 1	3 / 1
Ingressi uscite digitali programmabili	No	Sì	Sì
Configurazione automatica. (tensione, frequenza, numero di fasi)	Sì	Sì	Sì
Priorità sorgente	Sorgente 1, Nessuna priorità	Sorgente 1/2, Nessuna priorità	Sorgente 1/2, Nessuna priorità
Ritrasferimento manuale	Sì	Sì	Sì
Monitoraggio in fase (controllo sincronizzazione)	Sì	Sì	Sì
Comando generatore: sotto carico, a vuoto	Sì	Sì	Sì
Modulo misurazione potenza integrato	No	No	Sì
Parzializzazione del carico	No	Sì	Sì
Orologio in tempo reale	No	Sì	Sì
Log eventi	No	Sì	Sì
Manutenzione predittiva	No	No	Sì
Misurazione componenti armoniche di tensione e corrente	No	No	Sì
Accessori di montaggio			
Contatti ausiliari per indicazione della posizione	Sì	Sì	Sì
Moduli ingressi/uscite digitali	No	Sì	Sì
Modulo di alimentazione ausiliaria 12-24 Vdc per centralina di controllo	No	Sì	Sì
Moduli di comunicazione	No	Sì	Sì
Connettività			
Modbus RTU (RS-485)	No	Sì	Sì
Modbus/TCP	No	Sì	Sì
Profibus DP	No	Sì	Sì
ProfiNet	No	Sì	Sì
DeviceNet	No	Sì	Sì
Ethernet IP	No	Sì	Sì
Monitoraggio ABB Ability Energy and Asset Manager	No	Sì	Sì
Per applicazioni			
Rete elettrica - Rete elettrica	Sì	Sì	Sì
Rete elettrica - Generatore (taglia minima 40 kVA)	Sì	Sì	Sì

Descrizione della funzionalità base

Funzionamento dei tempi di ritardo e dei corrispondenti segnali di uscita relè

Esempio SORGENTE 1 Priorità

SOURCE 2 = Generatore

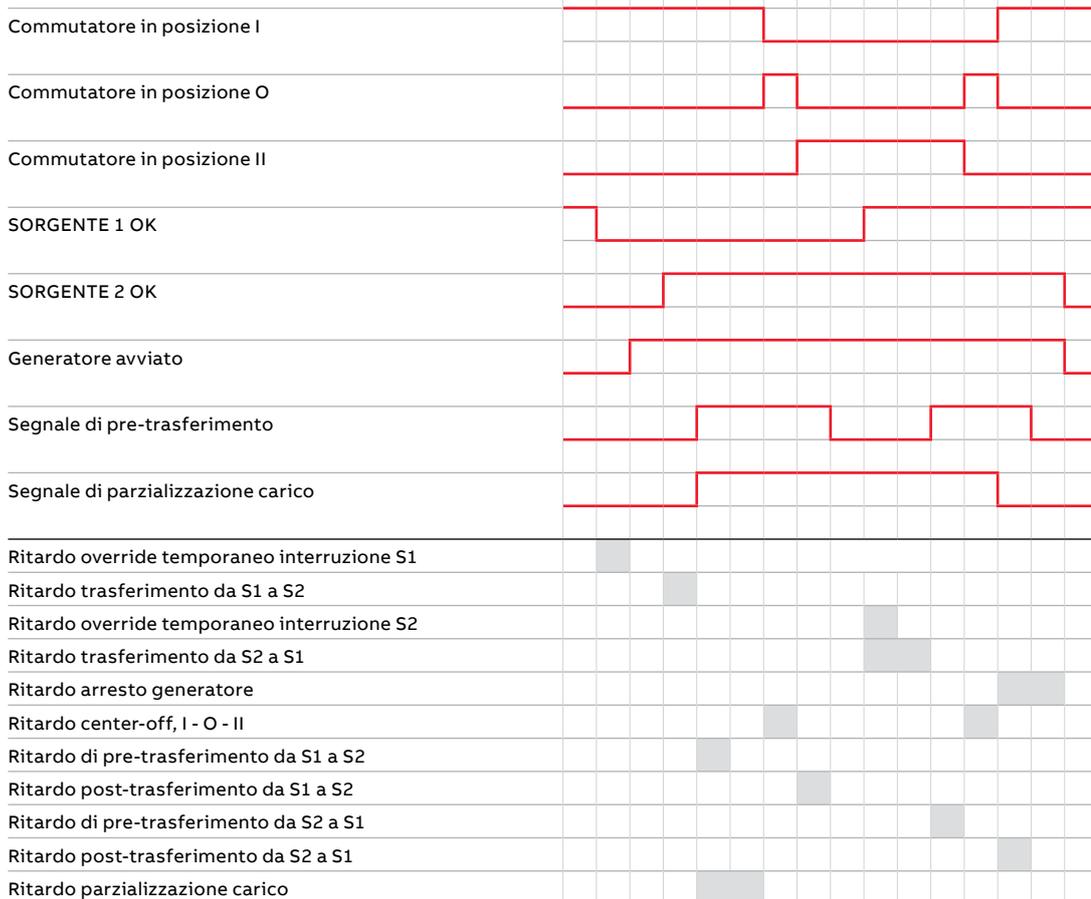
La sequenza di commutazione automatica può essere sintetizzata nei seguenti passi:

- Si verifica un'anomalia sulla SORGENTE 1
- Ritardo override temporaneo interruzione S1
- Avvio del generatore
- SORGENTE 2 OK
- Ritardo trasferimento da S1 a S2
- Segnale di pre-trasferimento on
- Segnale di parzializzazione carico on
- Ritardo di pre-trasferimento da S1 a S2
- Ritardo parzializzazione carico
- Interruttore commutatore (SORGENTE 1) in posizione O
- Ritardo center-off (solo con transizione ritardata di tipo I - O - II)
- Interruttore commutatore (SORGENTE 2) in posizione II
- Ritardo post-trasferimento da S1 a S2
- Segnale di pre-trasferimento off

E la sequenza di ritrasferimento può essere sintetizzata nei seguenti passi:

- La SORGENTE 1 viene ripristinata
- Ritardo trasferimento da S2 a S1
- Segnale di pre-trasferimento on
- Ritardo di pre-trasferimento da S2 a S1
- Interruttore commutatore (SORGENTE 2) in posizione O
- Ritardo center-off (solo con transizione ritardata di tipo I - O - II)
- Interruttore commutatore (SORGENTE 1) in posizione I
- Segnale di parzializzazione carico off
- Ritardo arresto generatore
- Ritardo post-trasferimento da S2 a S1
- Segnale di pre-trasferimento off
- Arresto del generatore
- SORGENTE 2 off

Priorità SORGENTE 1 (SORGENTE 2 = Generatore)





Interruttori commutatori automatici – IEC

Versione aperta – Livello 2

- 20 Cablaggio - ingresso dal basso
- 21 Cablaggio - ingresso dall'alto

Versione aperta – Livello 3

- 22 Cablaggio - ingresso dal basso
- 23 Cablaggio - ingresso dall'alto

Versione aperta – Livello 4

- 24 Cablaggio - ingresso dal basso
 - 25 Cablaggio - ingresso dall'alto
-

Informazioni per l'ordine

Interruttori commutatori automatici - IEC

Transizione ritardata – Versione aperta, HMI Livello 2 DIP

I-O-II – funzionamento con posizione OFF stabile tra le posizioni I e II.

La fornitura include la maniglia per il funzionamento manuale e un cavo RJ45 da 2 m per il collegamento tra l'HMI remotabile a portella e il telaio dell'ATS.

I kit per il collegamento dei terminali (bulloni, dadi e rondelle) sono disponibili come accessori.



OXB200...250E1S2QB



OXB315...400E1S2QB

OXB500...800E1S2QB



OXB200...250E3X2QB

OXB315...400E3X2QB



OXB1000...1600E3X2QB

OXB500...800E3X3QB



OXB200...250E3S2QB

OXB315...400E3S2QB



OXB1000...1600E3S2QB

Ingresso dal basso - Collegamenti della Sorgente 1 e Sorgente 2 in basso, collegamenti del carico in alto

N. di poli	Corrente nominale [A]	Tipo	Numero d'ordine	Peso / unitario kg
2	200	OXB200E1S2QB	1SCA153423R1001	13,06
2	250	OXB250E1S2QB	1SCA153452R1001	13,06
2	315	OXB315E1S2QB	1SCA153497R1001	14,04
2	400	OXB400E1S2QB	1SCA153511R1001	14,04
2	500	OXB500E1S2QB	1SCA151023R1001	17,58
2	630	OXB630E1S2QB	1SCA151049R1001	17,58
2	800	OXB800E1S2QB	1SCA150929R1001	17,58
3	200	OXB200E3X2QB	1SCA153433R1001	14,65
3	250	OXB250E3X2QB	1SCA153459R1001	14,65
3	315	OXB315E3X2QB	1SCA153506R1001	16,12
3	400	OXB400E3X2QB	1SCA152049R1001	16,12
3	500	OXB500E3X2QB	1SCA151027R1001	19,92
3	630	OXB630E3X2QB	1SCA151062R1001	19,92
3	800	OXB800E3X2QB	1SCA149960R1001	19,92
3	1000	OXB1000E3X2QB	1SCA152411R1001	44,14
3	1250	OXB1250E3X2QB	1SCA153616R1001	44,14
3	1600	OXB1600E3X2QB	1SCA153625R1001	44,14
4	200	OXB200E3S2QB	1SCA153427R1001	16,24
4	250	OXB250E3S2QB	1SCA153456R1001	16,24
4	315	OXB315E3S2QB	1SCA153501R1001	18,32
4	400	OXB400E3S2QB	1SCA153515R1001	18,32
4	500	OXB500E3S2QB	1SCA151025R1001	22,20
4	630	OXB630E3S2QB	1SCA151054R1001	22,20
4	800	OXB800E3S2QB	1SCA150934R1001	22,20
4	1000	OXB1000E3S2QB	1SCA153577R1001	57,08
4	1250	OXB1250E3S2QB	1SCA153610R1001	57,08
4	1600	OXB1600E3S2QB	1SCA153622R1001	57,08

Informazioni per l'ordine

Interruttori commutatori automatici - IEC

Transizione ritardata – Versione aperta, HMI Livello 2 DIP

I-O-II – funzionamento con posizione OFF stabile tra le posizioni I e II.

La fornitura include la maniglia per il funzionamento manuale e un cavo RJ45 da 2 m per il collegamento tra l'HMI remotabile a portella e il telaio dell'ATS.

I kit per il collegamento dei terminali (bulloni, dadi e rondelle) sono disponibili come accessori.



OXB200...250E1S2QT



OXB200...250E3X2QT



OXB500...800E1S2QT



OXB200...250E3S2QT



OXB315...400E3S2QT



OXB315...400E1S2QT



OXB315...400E3X2QT



OXB1000...1600E3X2QT



OXB500...800E3S2QT



OXB1000...1600E3S2QT

Ingresso dall'alto - Collegamenti della Sorgente 1 e Sorgente 2 in alto, collegamenti del carico in basso

N. di poli	Corrente nominale [A]	Tipo	Numero d'ordine	Peso / unitario kg
2	200	OXB200E1S2QT	1SCA153424R1001	13,09
2	250	OXB250E1S2QT	1SCA153453R1001	13,09
2	315	OXB315E1S2QT	1SCA153498R1001	14,07
2	400	OXB400E1S2QT	1SCA153512R1001	14,07
2	500	OXB500E1S2QT	1SCA151024R1001	17,61
2	630	OXB630E1S2QT	1SCA151050R1001	17,61
2	800	OXB800E1S2QT	1SCA150930R1001	17,61
3	200	OXB200E3X2QT	1SCA153434R1001	14,68
3	250	OXB250E3X2QT	1SCA153460R1001	14,68
3	315	OXB315E3X2QT	1SCA153507R1001	16,15
3	400	OXB400E3X2QT	1SCA153520R1001	16,15
3	500	OXB500E3X2QT	1SCA151028R1001	19,95
3	630	OXB630E3X2QT	1SCA149957R1001	19,95
3	800	OXB800E3X2QT	1SCA150940R1001	19,95
3	1000	OXB1000E3X2QT	1SCA153582R1001	44,17
3	1250	OXB1250E3X2QT	1SCA153617R1001	44,17
3	1600	OXB1600E3X2QT	1SCA153626R1001	44,17
4	200	OXB200E3S2QT	1SCA153428R1001	16,27
4	250	OXB250E3S2QT	1SCA153457R1001	16,27
4	315	OXB315E3S2QT	1SCA153502R1001	18,35
4	400	OXB400E3S2QT	1SCA153516R1001	18,35
4	500	OXB500E3S2QT	1SCA151026R1001	22,23
4	630	OXB630E3S2QT	1SCA151055R1001	22,23
4	800	OXB800E3S2QT	1SCA150935R1001	22,23
4	1000	OXB1000E3S2QT	1SCA153578R1001	57,11
4	1250	OXB1250E3S2QT	1SCA153611R1001	57,11
4	1600	OXB1600E3S2QT	1SCA153623R1001	57,11

Informazioni per l'ordine

Interruttori commutatori automatici - IEC

Transizione ritardata – Versione aperta, HMI Livello 3 LCD

I-O-II – funzionamento con posizione OFF stabile tra le posizioni I e II.

La fornitura include la maniglia per il funzionamento manuale e un cavo RJ45 da 2 m per il collegamento tra l'HMI remotabile a portella e il telaio dell'ATS.

I kit per il collegamento dei terminali (bulloni, dadi e rondelle) sono disponibili come accessori.



OXB200...250E1S3QB



OXB315...400E1S3QB



OXB500...800E1S3QB



OXB200...250E3X3QB



OXB315...400E3X3QB



OXB500...800E3X3QB



OXB1000...1600E3X3QT



OXB200...250E3S3QB



OXB315...400E3S3QB



OXB500...800E3S2QT



OXB1000...1600E3S3QT

Ingresso dal basso - Collegamenti della Sorgente 1 e Sorgente 2 in basso, collegamenti del carico in alto

N. di poli	Corrente nominale [A]	Tipo	Numero d'ordine	Peso / unitario kg
2	200	OXB200E1S3QB	1SCA153425R1001	13,06
2	250	OXB250E1S3QB	1SCA153454R1001	13,06
2	315	OXB315E1S3QB	1SCA153499R1001	14,04
2	400	OXB400E1S3QB	1SCA153513R1001	14,04
2	500	OXB500E1S3QB	1SCA151739R1001	17,58
2	630	OXB630E1S3QB	1SCA151052R1001	17,58
2	800	OXB800E1S3QB	1SCA150932R1001	17,58
3	200	OXB200E3X3QB	1SCA152042R1001	14,65
3	250	OXB250E3X3QB	1SCA153461R1001	14,65
3	315	OXB315E3X3QB	1SCA153508R1001	16,12
3	400	OXB400E3X3QB	1SCA153521R1001	16,12
3	500	OXB500E3X3QB	1SCA151744R1001	19,92
3	630	OXB630E3X3QB	1SCA151064R1001	19,92
3	800	OXB800E3X3QB	1SCA150942R1001	19,92
3	1000	OXB1000E3X3QB	1SCA153583R1001	44,14
3	1250	OXB1250E3X3QB	1SCA153618R1001	44,14
3	1600	OXB1600E3X3QB	1SCA153627R1001	44,14
4	200	OXB200E3S3QB	1SCA153429R1001	16,24
4	250	OXB250E3S3QB	1SCA152435R1001	16,24
4	315	OXB315E3S3QB	1SCA152046R1001	18,32
4	400	OXB400E3S3QB	1SCA153517R1001	18,32
4	500	OXB500E3S3QB	1SCA151741R1001	22,20
4	630	OXB630E3S3QB	1SCA151057R1001	22,20
4	800	OXB800E3S3QB	1SCA149958R1001	22,20
4	1000	OXB1000E3S3QB	1SCA153579R1001	57,08
4	1250	OXB1250E3S3QB	1SCA153612R1001	57,08
4	1600	OXB1600E3S3QB	1SCA152412R1001	57,08

Informazioni per l'ordine

Interruttori commutatori automatici - IEC

Transizione ritardata – Versione aperta, HMI Livello 3 LCD

I-O-II – funzionamento con posizione OFF stabile tra le posizioni I e II.

La fornitura include la maniglia per il funzionamento manuale e un cavo RJ45 da 2 m per il collegamento tra l'HMI remotabile a portella e il telaio dell'ATS.

I kit per il collegamento dei terminali (bulloni, dadi e rondelle) sono disponibili come accessori.



OXB200...250E1S3QT



OXB315...400E1S3QT



OXB500...800E1S3QT



OXB200...250E3X3QT



OXB315...400E3X3QT



OXB500...800E3X3QT



OXB1000...1600E3X3QT



OXB200...250E3S3QT



OXB315...400E3S3QT



OXB500...800E3S3QT



OXB1000...1600E3S3QT

Ingresso dall'alto - Collegamenti della Sorgente 1 e Sorgente 2 in alto, collegamenti del carico in basso

N. di poli	Corrente nominale [A]	Tipo	Numero d'ordine	Peso / unitario kg
2	200	OXB200E1S3QT	1SCA153426R1001	13,09
2	250	OXB250E1S3QT	1SCA153455R1001	13,09
2	315	OXB315E1S3QT	1SCA153500R1001	14,07
2	400	OXB400E1S3QT	1SCA153514R1001	14,07
2	500	OXB500E1S3QT	1SCA151740R1001	17,61
2	630	OXB630E1S3QT	1SCA151053R1001	17,61
2	800	OXB800E1S3QT	1SCA150933R1001	17,61
3	200	OXB200E3X3QT	1SCA153435R1001	14,65
3	250	OXB250E3X3QT	1SCA153462R1001	14,68
3	315	OXB315E3X3QT	1SCA153509R1001	16,15
3	400	OXB400E3X3QT	1SCA153522R1001	16,15
3	500	OXB500E3X3QT	1SCA151745R1001	19,95
3	630	OXB630E3X3QT	1SCA151065R1001	19,95
3	800	OXB800E3X3QT	1SCA150943R1001	19,95
3	1000	OXB1000E3X3QT	1SCA151492R1001	44,17
3	1250	OXB1250E3X3QT	1SCA153619R1001	44,17
3	1600	OXB1600E3X3QT	1SCA153628R1001	44,17
4	200	OXB200E3S3QT	1SCA153430R1001	16,27
4	250	OXB250E3S3QT	1SCA153458R1001	16,27
4	315	OXB315E3S3QT	1SCA153503R1001	18,35
4	400	OXB400E3S3QT	1SCA153518R1001	18,35
4	500	OXB500E3S3QT	1SCA151742R1001	22,23
4	630	OXB630E3S3QT	1SCA151058R1001	22,23
4	800	OXB800E3S3QT	1SCA150937R1001	22,23
4	1000	OXB1000E3S3QT	1SCA153580R1001	57,11
4	1250	OXB1250E3S3QT	1SCA153613R1001	57,11
4	1600	OXB1600E3S3QT	1SCA153624R1001	57,11

Informazioni per l'ordine

Interruttori commutatori automatici - IEC

Transizione ritardata – Versione aperta, HMI Livello 4 Touch screen

I-O-II – funzionamento con posizione OFF stabile tra le posizioni I e II.

La fornitura include la maniglia per il funzionamento manuale e un cavo RJ45 da 2 m per il collegamento tra l'HMI remotabile a portella e il telaio dell'ATS.

I kit per il collegamento dei terminali (bulloni, dadi e rondelle) sono disponibili come accessori.



OXB200...250E3X4QB



OXB315...400E3X4QB



OXB500...800E3X4QB



OXB1000...1600E3X4QB



OXB200...250E3S4QB



OXB315...400E3S4QB



OXB500...800E3S4QB



OXB1000...1600E3S4QB

Ingresso dal basso - Collegamenti della Sorgente 1 e Sorgente 2 in basso, collegamenti del carico in alto

N. di poli	Corrente nominale [A]	Tipo	Numero d'ordine	Peso / unitario kg
3	200	OXB200E3X4QB	1SCA152043R1001	14,82
3	250	OXB250E3X4QB	1SCA153463R1001	14,82
3	315	OXB315E3X4QB	1SCA153510R1001	16,30
3	400	OXB400E3X4QB	1SCA153523R1001	16,30
3	500	OXB500E3X4QB	1SCA149956R1001	20,12
3	630	OXB630E3X4QB	1SCA151067R1001	20,12
3	800	OXB800E3X4QB	1SCA150945R1001	20,12
3	1000	OXB1000E3X4QB	1SCA153584R1001	44,50
3	1250	OXB1250E3X4QB	1SCA153620R1001	44,50
3	1600	OXB1600E3X4QB	1SCA153629R1001	44,50
4	200	OXB200E3S4QB	1SCA153431R1001	16,47
4	250	OXB250E3S4QB	1SCA152794R1001	16,47
4	315	OXB315E3S4QB	1SCA153504R1001	18,55
4	400	OXB400E3S4QB	1SCA152048R1001	18,55
4	500	OXB500E3S4QB	1SCA150003R1001	22,40
4	630	OXB630E3S4QB	1SCA151060R1001	22,40
4	800	OXB800E3S4QB	1SCA149959R1001	22,40
4	1000	OXB1000E3S4QB	1SCA151491R1001	57,55
4	1250	OXB1250E3S4QB	1SCA153614R1001	57,55
4	1600	OXB1600E3S4QB	1SCA152414R1001	57,55

Informazioni per l'ordine

Interruttori commutatori automatici - IEC

Transizione ritardata – Versione aperta, HMI Livello 4 Touch screen

I-O-II –funzionamento con posizione OFF stabile tra le posizioni I e II.

La fornitura include la maniglia per il funzionamento manuale e un cavo RJ45 da 2 m per il collegamento tra l'HMI remotabile a portella e il telaio dell'ATS.

I kit per il collegamento dei terminali (bulloni, dadi e rondelle) sono disponibili come accessori.



OXB200...250E3X4QT



OXB315...400E3X4QT



OXB500...800E3X4QT



OXB1000...1600E3X4QT



OXB200...250E3S4QT



OXB315...400E3S4QT



OXB500...800E3S4QT



OXB1000...1600E3S4QT

Ingresso dall'alto - Collegamenti della Sorgente 1 e Sorgente 2 in alto, collegamenti del carico in basso

N. di poli	Corrente nominale [A]	Tipo	Numero d'ordine	Peso / unitario kg
3	200	OXB200E3X4QT	1SCA152044R1001	14,85
3	250	OXB250E3X4QT	1SCA153464R1001	14,85
3	315	OXB315E3X4QT	1SCA152047R1001	16,33
3	400	OXB400E3X4QT	1SCA153524R1001	16,33
3	500	OXB500E3X4QT	1SCA151746R1001	20,15
3	630	OXB630E3X4QT	1SCA151068R1001	20,15
3	800	OXB800E3X4QT	1SCA150946R1001	20,15
3	1000	OXB1000E3X4QT	1SCA153585R1001	44,53
3	1250	OXB1250E3X4QT	1SCA153621R1001	44,53
3	1600	OXB1600E3X4QT	1SCA153630R1001	44,53
4	200	OXB200E3S4QT	1SCA153432R1001	16,50
4	250	OXB250E3S4QT	1SCA152045R1001	16,50
4	315	OXB315E3S4QT	1SCA153505R1001	18,58
4	400	OXB400E3S4QT	1SCA153519R1001	18,58
4	500	OXB500E3S4QT	1SCA151743R1001	22,43
4	630	OXB630E3S4QT	1SCA151061R1001	22,43
4	800	OXB800E3S4QT	1SCA150939R1001	22,43
4	1000	OXB1000E3S4QT	1SCA153581R1001	57,58
4	1250	OXB1250E3S4QT	1SCA153615R1001	57,58
4	1600	OXB1600E3S4QT	1SCA152413R1001	57,58



Interruttori commutatori automatici – UL

Versione aperta

Livello 2 – Transizione aperta

- 28 Cablaggio - ingresso dal basso
- 29 Cablaggio - ingresso dall'alto

Livello 2 – Transizione ritardata

- 30 Cablaggio - ingresso dal basso
- 31 Cablaggio - ingresso dall'alto

Livello 3 – Transizione aperta

- 32 Cablaggio - ingresso dal basso
- 33 Cablaggio - ingresso dall'alto

Livello 3 – Transizione aperta con neutro passante

- 34 Cablaggio - ingresso dal basso e dall'alto

Livello 3 – Transizione ritardata

- 35 Cablaggio - ingresso dal basso
- 36 Cablaggio - ingresso dall'alto

Livello 4 – Transizione aperta

- 37 Cablaggio - ingresso dal basso
- 38 Cablaggio - ingresso dall'alto

Livello 4 – Transizione aperta con neutro passante

- 39 Cablaggio - ingresso dal basso e dall'alto

Livello 4 – Transizione ritardata

- 40 Cablaggio - ingresso dal basso
 - 41 Cablaggio - ingresso dall'alto
-

Informazioni per l'ordine

Interruttori commutatori automatici - UL

Transizione aperta – Versione aperta, HMI Livello 2 DIP

I-II – funzionamento senza posizione OFF stabile tra le posizioni I e II.

La fornitura include la maniglia per il funzionamento manuale e un cavo RJ45 da 2 m per il collegamento tra l'HMI remotabile a portella e il telaio dell'ATS.

I kit per il collegamento dei terminali (bulloni, dadi e rondelle) e i capicorda meccanici sono disponibili come accessori.



OXA30...200U2X2QT



OXA260U2X2QB



OXA400...600U2X2QB



OXA260U3X2QB



OXA30...200U3X2QB



OXA400...600U3X2QB



OXA800...1200U3X2QB



OXA30...200U3S2QB



OXA260U3S2QB



OXA400...600U3S2QB



OXA800...1200U3S2QB

Ingresso dal basso - Collegamenti della Sorgente 1 e Sorgente 2 in basso, collegamenti del carico in alto

N. di poli	Corrente nominale [A]		Tipo	Numero d'ordine	Peso / unitario kg
	UL	IEC			
2	30		OXA30U2X2QB	1SCA153327R1001	12,76
2	60		OXA60U2X2QB	1SCA153349R1001	12,76
2	100		OXA100U2X2QB	1SCA153243R1001	12,76
2	125		OXA125U2X2QB	1SCA153263R1001	12,76
2	160		OXA160U2X2QB	1SCA153285R1001	12,76
2	200	250	OXA200U2X2QB	1SCA153302R1001	12,76
2	260	400	OXA260U2X2QB	1SCA153315R1001	13,74
2	400	400	OXA400U2X2QB	1SCA150972R1001	17,01
2	600	800	OXA600U2X2QB	1SCA150988R1001	17,12
3	30		OXA30U3X2QB	1SCA153343R1001	14,35
3	60		OXA60U3X2QB	1SCA153369R1001	14,35
3	100		OXA100U3X2QB	1SCA153257R1001	14,35
3	125		OXA125U3X2QB	1SCA153279R1001	14,35
3	160		OXA160U3X2QB	1SCA153297R1001	14,35
3	200	250	OXA200U3X2QB	1SCA152790R1001	14,35
3	260	400	OXA260U3X2QB	1SCA153323R1001	15,82
3	400	400	OXA400U3X2QB	1SCA149949R1001	19,65
3	600	800	OXA600U3X2QB	1SCA150998R1001	19,46
3	800	1600	OXA800U3X2QB	1SCA151489R1001	43,64
3	1000		OXA1000U3X2QB	1SCA153548R1001	43,64
3	1200		OXA1200U3X2QB	1SCA153560R1001	43,64
4	30		OXA30U3S2QB	1SCA153544R1001	15,94
4	60		OXA60U3S2QB	1SCA153251R1001	15,94
4	100		OXA100U3S2QB	1SCA153555R1001	15,94
4	125		OXA125U3S2QB	1SCA153273R1001	15,94
4	160		OXA160U3S2QB	1SCA152035R1001	15,94
4	200	250	OXA200U3S2QB	1SCA152789R1001	15,94
4	260	400	OXA260U3S2QB	1SCA153320R1001	18,02
4	400	400	OXA400U3S2QB	1SCA153335R1001	21,28
4	600	800	OXA600U3S2QB	1SCA150978R1001	21,28
4	800	1600	OXA800U3S2QB	1SCA150994R1001	56,58
4	1000		OXA1000U3S2QB	1SCA153358R1001	56,58
4	1200		OXA1200U3S2QB	1SCA153569R1001	56,58

Note: I separatori di fase (forniti in dotazione) sul lato CARICO sono necessari con le taglie 400-1200 A.

Informazioni per l'ordine

Interruttori commutatori automatici - UL

Transizione aperta – Versione aperta, HMI Livello 2 DIP

I-II – funzionamento senza posizione OFF stabile tra le posizioni I e II.

La fornitura include la maniglia per il funzionamento manuale e un cavo RJ45 da 2 m per il collegamento tra l'HMI remotabile a portella e il telaio dell'ATS.

I kit per il collegamento dei terminali (bulloni, dadi e rondelle) e i capicorda meccanici sono disponibili come accessori.



OXA30...200U2X2QT



OXA400...600U2X2QT



OXA30...200U3X2QT



OXA260U3X2QT



OXA400...600U3X2QT



OXA800...1200U3X2QT



OXA30...200U3S2QT



OXA400...600U3S2QT



OXA800...1200U3S2QT

Ingresso dall'alto - Collegamenti della Sorgente 1 e Sorgente 2 in alto, collegamenti del carico in basso

N. di poli	Corrente nominale [A]		Tipo	Numero d'ordine	Peso / unitario kg
	UL	IEC			
2	30		OXA30U2X2QT	1SCA153328R1001	12,79
2	60		OXA60U2X2QT	1SCA153350R1001	12,79
2	100		OXA100U2X2QT	1SCA153244R1001	12,79
2	125		OXA125U2X2QT	1SCA153264R1001	12,79
2	160		OXA160U2X2QT	1SCA153286R1001	12,79
2	200	250	OXA200U2X2QT	1SCA153303R1001	12,79
2	260	400	OXA260U2X2QT	1SCA153316R1001	13,77
2	400	400	OXA400U2X2QT	1SCA150973R1001	17,04
2	600	800	OXA600U2X2QT	1SCA150989R1001	17,15
3	30		OXA30U3X2QT	1SCA153344R1001	14,38
3	60		OXA60U3X2QT	1SCA153370R1001	14,38
3	100		OXA100U3X2QT	1SCA153258R1001	14,38
3	125		OXA125U3X2QT	1SCA153280R1001	14,38
3	160		OXA160U3X2QT	1SCA153298R1001	14,38
3	200	250	OXA200U3X2QT	1SCA153311R1001	14,38
3	260	400	OXA260U3X2QT	1SCA153324R1001	15,85
3	400	400	OXA400U3X2QT	1SCA150980R1001	19,68
3	600	800	OXA600U3X2QT	1SCA150999R1001	19,49
3	800	1600	OXA800U3X2QT	1SCA151490R1001	44,67
3	1000		OXA1000U3X2QT	1SCA153549R1001	43,67
3	1200		OXA1200U3X2QT	1SCA153561R1001	43,67
4	30		OXA30U3S2QT	1SCA153336R1001	15,97
4	60		OXA60U3S2QT	1SCA153360R1001	15,97
4	100		OXA100U3S2QT	1SCA153252R1001	15,97
4	125		OXA125U3S2QT	1SCA153274R1001	15,97
4	160		OXA160U3S2QT	1SCA152036R1001	15,97
4	200	250	OXA200U3S2QT	1SCA153308R1001	15,97
4	260	400	OXA260U3S2QT	1SCA152040R1001	18,05
4	400	400	OXA400U3S2QT	1SCA150979R1001	21,31
4	600	800	OXA600U3S2QT	1SCA149953R1001	21,73
4	800	1600	OXA800U3S2QT	1SCA153570R1001	56,61
4	1000		OXA1000U3S2QT	1SCA153545R1001	56,61
4	1200		OXA1200U3S2QT	1SCA151483R1001	56,61

Note: I separatori di fase (forniti in dotazione) sul lato CARICO sono necessari con le taglie 400-1200 A.

Informazioni per l'ordine

Interruttori commutatori automatici - UL

Transizione ritardata – Versione aperta, HMI Livello 2 DIP

I-O-II – funzionamento con posizione OFF stabile tra le posizioni I e II.

La fornitura include la maniglia per il funzionamento manuale e un cavo RJ45 da 2 m per il collegamento tra l'HMI remotabile a portella e il telaio dell'ATS.

I kit per il collegamento dei terminali (bulloni, dadi e rondelle) e i capicorda meccanici sono disponibili come accessori.

Ingresso dal basso - Collegamenti della Sorgente 1 e Sorgente 2 in basso, collegamenti del carico in alto

N. di poli	Corrente nominale [A]		Tipo	Numero d'ordine	Peso / unitario kg
	UL	IEC			
2	30		AXB30U2X2QB	1SCA153481R1001	13,06
2	60		AXB60U2X2QB	1SCA153525R1001	13,06
2	100		AXB100U2X2QB	1SCA153375R1001	13,06
2	125		AXB125U2X2QB	1SCA153391R1001	13,06
2	160		AXB160U2X2QB	1SCA153407R1001	13,06
2	200	250	AXB200U2X2QB	1SCA153436R1001	13,06
2	260	400	AXB260U2X2QB	1SCA153465R1001	14,04
2	400	400	AXB400U2X2QB	1SCA151007R1001	17,51
2	600	800	AXB600U2X2QB	1SCA151033R1001	17,58
3	30		AXB30U3X2QB	1SCA153491R1001	14,65
3	60		AXB60U3X2QB	1SCA153535R1001	14,65
3	100		AXB100U3X2QB	1SCA153385R1001	14,65
3	125		AXB125U3X2QB	1SCA153401R1001	14,65
3	160		AXB160U3X2QB	1SCA153417R1001	14,65
3	200	250	AXB200U3X2QB	1SCA153446R1001	14,65
3	260	400	AXB260U3X2QB	1SCA153475R1001	16,12
3	400	400	AXB400U3X2QB	1SCA151017R1001	19,70
3	600	800	AXB600U3X2QB	1SCA151043R1001	19,92
3	800	1600	AXB800U3X2QB	1SCA153637R1001	44,14
3	1000		AXB1000U3X2QB	1SCA153592R1001	44,14
3	1200		AXB1200U3X2QB	1SCA153604R1001	44,14
4	30		AXB30U3S2QB	1SCA153485R1001	16,24
4	60		AXB60U3S2QB	1SCA153529R1001	16,24
4	100		AXB100U3S2QB	1SCA153379R1001	16,24
4	125		AXB125U3S2QB	1SCA153395R1001	16,24
4	160		AXB160U3S2QB	1SCA153411R1001	16,24
4	200	250	AXB200U3S2QB	1SCA153440R1001	16,24
4	260	400	AXB260U3S2QB	1SCA153469R1001	18,32
4	400	400	AXB400U3S2QB	1SCA151011R1001	21,78
4	600	800	AXB600U3S2QB	1SCA151037R1001	22,20
4	800	1600	AXB800U3S2QB	1SCA153631R1001	57,08
4	1000		AXB1000U3S2QB	1SCA153586R1001	57,08
4	1200		AXB1200U3S2QB	1SCA153598R1001	57,08

Note: I separatori di fase (forniti in dotazione) sul lato CARICO sono necessari con le taglie 400-1200 A.



AXB30...200U2X2QB



AXB600U2X2QB



AXB30...200U3X2QB



AXB400...600U3X2QB



AXB800...1200U3X2QB



AXB30...200U3S2QB



AXB400...600U3S2QB



AXB800...1200U3S2QB

Informazioni per l'ordine

Interruttori commutatori automatici - UL

Transizione ritardata – Versione aperta, HMI Livello 2 DIP

I-O-II –funzionamento con posizione OFF stabile tra le posizioni I e II.

La fornitura include la maniglia per il funzionamento manuale e un cavo RJ45 da 2 m per il collegamento tra l'HMI remotabile a portella e il telaio dell'ATS.

I kit per il collegamento dei terminali (bulloni, dadi e rondelle) e i capicorda meccanici sono disponibili come accessori.



OXB30...200U2X2QT



OXB260U2X2QT



OXB400...600U2X2QT



OXB30...200U3X2QT



OXB260U3X2QT



OXB800...1200U3X2QT



OXB30...200U3S2QT



OXB400...600U3S2QT

Ingresso dall'alto - Collegamenti della Sorgente 1 e Sorgente 2 in alto, collegamenti del carico in basso

N. di poli	Corrente nominale [A]		Tipo	Numero d'ordine	Peso / unitario kg
	UL	IEC			
2	30		OXB30U2X2QT	1SCA153482R1001	13,09
2	60		OXB60U2X2QT	1SCA153526R1001	13,09
2	100		OXB100U2X2QT	1SCA153376R1001	13,09
2	125		OXB125U2X2QT	1SCA153392R1001	13,09
2	160		OXB160U2X2QT	1SCA153408R1001	13,09
2	200	250	OXB200U2X2QT	1SCA153437R1001	13,09
2	260	400	OXB260U2X2QT	1SCA153466R1001	14,07
2	400	400	OXB400U2X2QT	1SCA151008R1001	17,54
2	600	800	OXB600U2X2QT	1SCA151034R1001	17,61
3	30		OXB30U3X2QT	1SCA153491R1001	14,68
3	60		OXB60U3X2QT	1SCA153535R1001	14,68
3	100		OXB100U3X2QT	1SCA153385R1001	14,68
3	125		OXB125U3X2QT	1SCA153401R1001	14,68
3	160		OXB160U3X2QT	1SCA153418R1001	14,68
3	200	250	OXB200U3X2QT	1SCA153447R1001	14,68
3	260	400	OXB260U3X2QT	1SCA153476R1001	16,15
3	400	400	OXB400U3X2QT	1SCA151018R1001	19,73
3	600	800	OXB600U3X2QT	1SCA151044R1001	19,95
3	800	1600	OXB800U3X2QT	1SCA153638R1001	44,17
3	1000		OXB1000U3X2QT	1SCA153593R1001	44,17
3	1200		OXB1200U3X2QT	1SCA153605R1001	44,17
4	30		OXB30U3S2QT	1SCA153486R1001	16,27
4	60		OXB60U3S2QT	1SCA153530R1001	16,27
4	100		OXB100U3S2QT	1SCA153380R1001	16,27
4	125		OXB125U3S2QT	1SCA153396R1001	16,27
4	160		OXB160U3S2QT	1SCA153412R1001	16,27
4	200	250	OXB200U3S2QT	1SCA153441R1001	16,27
4	260	400	OXB260U3S2QT	1SCA153470R1001	18,35
4	400	400	OXB400U3S2QT	1SCA151012R1001	21,81
4	600	800	OXB600U3S2QT	1SCA151038R1001	22,23
4	800	1600	OXB800U3S2QT	1SCA153632R1001	57,11
4	1000		OXB1000U3S2QT	1SCA153587R1001	57,11
4	1200		OXB1200U3S2QT	1SCA153599R1001	57,11

Note: I separatori di fase (forniti in dotazione) sul lato CARICO sono necessari con le taglie 400-1200 A.

Informazioni per l'ordine

Interruttori commutatori automatici - UL

Transizione aperta – Versione aperta, HMI Livello 3

I-II – funzionamento senza posizione OFF stabile tra le posizioni I e II.

La fornitura include la maniglia per il funzionamento manuale e un cavo RJ45 da 2 m per il collegamento tra l'HMI remotabile a portella e il telaio dell'ATS.

I kit per il collegamento dei terminali (bulloni, dadi e rondelle) e i capicorda meccanici sono disponibili come accessori.



OXA30...200U2X3QB



OXA600U2X3QB



OXA400...600U2X3QB



OXA30...200U3X3QB



OXA260U3X3QB



OXA400...600U3X3QB



OXA800...1200U3X3QB



OXA30...200U3S3QB



OXA400...600U3S3QB



OXA800...1200U3S3QB

Ingresso dal basso - Collegamenti della Sorgente 1 e Sorgente 2 in basso, collegamenti del carico in alto

N. di poli	Corrente nominale [A]		Tipo	Numero d'ordine	Peso / unitario kg
	UL	IEC			
2	30		OXA30U2X3QB	1SCA153329R1001	12,76
2	60		OXA60U2X3QB	1SCA153351R1001	12,76
2	100		OXA100U2X3QB	1SCA153245R1001	12,76
2	125		OXA125U2X3QB	1SCA153265R1001	12,76
2	160		OXA160U2X3QB	1SCA153287R1001	12,76
2	200	250	OXA200U2X3QB	1SCA153304R1001	12,76
2	260	400	OXA260U2X3QB	1SCA153317R1001	13,74
2	400	400	OXA400U2X3QB	1SCA150974R1001	17,01
2	600	800	OXA600U2X3QB	1SCA150990R1001	17,12
3	30		OXA30U3X3QB	1SCA153345R1001	14,35
3	60		OXA60U3X3QB	1SCA153371R1001	14,35
3	100		OXA100U3X3QB	1SCA153259R1001	14,35
3	125		OXA125U3X3QB	1SCA153281R1001	14,35
3	160		OXA160U3X3QB	1SCA153299R1001	14,35
3	200	250	OXA200U3X3QB	1SCA153312R1001	14,35
3	260	400	OXA260U3X3QB	1SCA152793R1001	15,82
3	400	400	OXA400U3X3QB	1SCA150981R1001	19,65
3	600	800	OXA600U3X3QB	1SCA151000R1001	19,46
3	800	1600	OXA800U3X3QB	1SCA153573R1001	43,64
3	1000		OXA1000U3X3QB	1SCA153550R1001	43,64
3	1200		OXA1200U3X3QB	1SCA153562R1001	43,64
4	30		OXA30U3S3QB	1SCA153339R1001	15,94
4	60		OXA60U3S3QB	1SCA153361R1001	15,94
4	100		OXA100U3S3QB	1SCA153253R1001	15,94
4	125		OXA125U3S3QB	1SCA153275R1001	15,94
4	160		OXA160U3S3QB	1SCA153293R1001	15,94
4	200	250	OXA200U3S3QB	1SCA153309R1001	15,94
4	260	400	OXA260U3S3QB	1SCA153321R1001	18,02
4	400	400	OXA400U3S3QB	1SCA149945R1001	21,28
4	600	800	OXA600U3S3QB	1SCA150995R1001	21,70
4	800	1600	OXA800U3S3QB	1SCA151487R1001	56,58
4	1000		OXA1000U3S3QB	1SCA153546R1001	56,58
4	1200		OXA1200U3S3QB	1SCA153556R1001	56,58

Note: I separatori di fase (forniti in dotazione) sul lato CARICO sono necessari con le taglie 400-1200 A.

Informazioni per l'ordine

Interruttori commutatori automatici - UL

Transizione aperta – Versione aperta, HMI Livello 3

I-II –funzionamento senza posizione OFF stabile tra le posizioni I e II.

La fornitura include la maniglia per il funzionamento manuale e un cavo RJ45 da 2 m per il collegamento tra l'HMI remotabile a portella e il telaio dell'ATS.

I kit per il collegamento dei terminali (bulloni, dadi e rondelle) e i capicorda meccanici sono disponibili come accessori.



OXA30...200U2X3QT



OXA400...600U2X3QT

OXA30...200U3X3QT



OXA260U3X3QT

OXA400...600U3X3QT



OXA800...1200U3X3QT



OXA30...200U3S3QT



OXA260U3S3QT



OXA400...600U3S3QT



OXA800...1200U3S3QT

Ingresso dall'alto - Collegamenti della Sorgente 1 e Sorgente 2 in alto, collegamenti del carico in basso

N. di poli	Corrente nominale [A]		Tipo	Numero d'ordine	Peso / unitario kg
	UL	IEC			
2	30		OXA30U2X3QT	1SCA153329R1001	12,76
2	60		OXA60U2X3QT	1SCA153351R1001	12,76
2	100		OXA100U2X3QT	1SCA153245R1001	12,76
2	125		OXA125U2X3QT	1SCA153265R1001	12,76
2	160		OXA160U2X3QT	1SCA153287R1001	12,76
2	200	250	OXA200U2X3QT	1SCA153304R1001	12,76
2	260	400	OXA260U2X3QT	1SCA153317R1001	13,74
2	400	400	OXA400U2X3QT	1SCA150974R1001	17,01
2	600	800	OXA600U2X3QT	1SCA150990R1001	17,12
3	30		OXA30U3X3QT	1SCA153346R1001	14,35
3	60		OXA60U3X3QT	1SCA153372R1001	14,35
3	100		OXA100U3X3QT	1SCA153260R1001	14,35
3	125		OXA125U3X3QT	1SCA153282R1001	14,35
3	160		OXA160U3X3QT	1SCA153300R1001	14,35
3	200	250	OXA200U3X3QT	1SCA153313R1001	14,35
3	260	400	OXA260U3X3QT	1SCA153325R1001	15,82
3	400	400	OXA400U3X3QT	1SCA150982R1001	19,65
3	600	800	OXA600U3X3QT	1SCA151001R1001	19,46
3	800	1600	OXA800U3X3QT	1SCA153574R1001	43,64
3	1000		OXA1000U3X3QT	1SCA153551R1001	43,64
3	1200		OXA1200U3X3QT	1SCA153563R1001	43,64
4	30		OXA30U3S3QT	1SCA153340R1001	15,94
4	60		OXA60U3S3QT	1SCA153362R1001	15,94
4	100		OXA100U3S3QT	1SCA153254R1001	15,94
4	125		OXA125U3S3QT	1SCA153276R1001	15,94
4	160		OXA160U3S3QT	1SCA153294R1001	15,94
4	200	250	OXA200U3S3QT	1SCA152038R1001	15,94
4	260	400	OXA260U3S3QT	1SCA153322R1001	18,02
4	400	400	OXA400U3S3QT	1SCA149946R1001	21,28
4	600	800	OXA600U3S3QT	1SCA150996R1001	21,70
4	800	1600	OXA800U3S3QT	1SCA153571R1001	56,58
4	1000		OXA1000U3S3QT	1SCA153547R1001	56,58
4	1200		OXA1200U3S3QT	1SCA153557R1001	56,58

Note: I separatori di fase (forniti in dotazione) sul lato CARICO sono necessari con le taglie 400-1200 A.

Informazioni per l'ordine

Interruttori commutatori automatici - UL



OXA30...200U3O3QB



OXA400...600U3O3QB



OXA800...1200U3O3QB



OXA400...600U3O3QT



OXA800...1200U3O3QT

Transizione aperta con neutro passante – Versione aperta, HMI Livello 3

I-II – funzionamento senza posizione OFF stabile tra le posizioni I e II.

Neutro passante significa che il neutro non verrà scollegato dal carico durante il trasferimento da una sorgente all'altra.

La fornitura include la maniglia per il funzionamento manuale e un cavo da 2 m per il collegamento tra l'HMI remotabile a portella e il telaio dell'ATS.

I kit per il collegamento dei terminali (bulloni, dadi e rondelle) e i capicorda meccanici sono disponibili come accessori.

Ingresso dal basso - Collegamenti della Sorgente 1 e Sorgente 2 in basso, collegamenti del carico in alto

N. di poli	Corrente nominale [A]		Tipo	Numero d'ordine	Peso / unitario kg
	UL	IEC			
4	30		OXA30U3O3QB	1SCA153331R1001	15,74
4	60		OXA60U3O3QB	1SCA153353R1001	15,74
4	100		OXA100U3O3QB	1SCA153247R1001	15,74
4	125		OXA125U3O3QB	1SCA153269R1001	15,74
4	160		OXA160U3O3QB	1SCA153289R1001	15,74
4	200	250	OXA200U3O3QB	1SCA153306R1001	15,74
4	260	400	OXA260U3O3QB	1SCA152791R1001	18,00
4	400	400	OXA400U3O3QB	1SCA149943R1001	21,16
4	600	800	OXA600U3O3QB	1SCA150992R1001	21,58
4	800	1600	OXA800U3O3QB	1SCA153565R1001	56,58
4	1000		OXA1000U3O3QB	1SCA153541R1001	56,58
4	1200		OXA1200U3O3QB	1SCA151480R1001	56,58

Ingresso dall'alto - Collegamenti della Sorgente 1 e Sorgente 2 in alto, collegamenti del carico in basso

N. di poli	Corrente nominale [A]		Tipo	Numero d'ordine	Peso / unitario kg
	UL	IEC			
4	30		OXA30U3O3QT	1SCA153332R1001	15,77
4	60		OXA60U3O3QT	1SCA153354R1001	15,77
4	100		OXA100U3O3QT	1SCA153248R1001	15,77
4	125		OXA125U3O3QT	1SCA153270R1001	15,77
4	160		OXA160U3O3QT	1SCA153290R1001	15,77
4	200	250	OXA200U3O3QT	1SCA152430R1001	15,77
4	260	400	OXA260U3O3QT	1SCA153319R1001	17,93
4	400	400	OXA400U3O3QT	1SCA150976R1001	21,19
4	600	800	OXA600U3O3QT	1SCA150993R1001	21,61
4	800	1600	OXA800U3O3QT	1SCA153566R1001	56,61
4	1000		OXA1000U3O3QT	1SCA153542R1001	56,61
4	1200		OXA1200U3O3QT	1SCA151481R1001	56,61

Note: I separatori di fase (forniti in dotazione) sul lato CARICO sono necessari con le taglie 400-1200 A.

Informazioni per l'ordine

Interruttori commutatori automatici - UL

Transizione ritardata – Versione aperta, HMI Livello 3

I-O-II –funzionamento con posizione OFF stabile tra le posizioni I e II.

La fornitura include la maniglia per il funzionamento manuale e un cavo RJ45 da 2 m per il collegamento tra l'HMI remotabile a portella e il telaio dell'ATS.

I kit per il collegamento dei terminali (bulloni, dadi e rondelle) e i capicorda meccanici sono disponibili come accessori.



OXB30...200U2X3QB



OXB400...600U2X3QB



OXB30...200U3X3QB



OXB260U3X3QB



OXB400...600U3X3QB



OXB800...1200U3X3QB



OXB30...200U3S3QB



OXB400...600U3S3QB



OXB400...600U3S3QB



OXB800...1200U3S3QB

Ingresso dal basso - Collegamenti della Sorgente 1 e Sorgente 2 in basso, collegamenti del carico in alto

N. di poli	Corrente nominale [A]		Tipo	Numero d'ordine	Peso / unitario kg
	UL	IEC			
2	30		OXB30U2X3QB	1SCA153483R1001	13,06
2	60		OXB60U2X3QB	1SCA153527R1001	13,06
2	100		OXB100U2X3QB	1SCA153377R1001	13,06
2	125		OXB125U2X3QB	1SCA153393R1001	13,06
2	160		OXB160U2X3QB	1SCA153409R1001	13,06
2	200	250	OXB200U2X3QB	1SCA153438R1001	13,06
2	260	400	OXB260U2X3QB	1SCA153467R1001	14,04
2	400	400	OXB400U2X3QB	1SCA151009R1001	17,51
2	600	800	OXB600U2X3QB	1SCA151035R1001	17,58
3	30		OXB30U3X3QB	1SCA153493R1001	14,65
3	60		OXB60U3X3QB	1SCA153537R1001	14,65
3	100		OXB100U3X3QB	1SCA153387R1001	14,65
3	125		OXB125U3X3QB	1SCA153403R1001	14,65
3	160		OXB160U3X3QB	1SCA153419R1001	14,65
3	200	250	OXB200U3X3QB	1SCA153448R1001	14,65
3	260	400	OXB260U3X3QB	1SCA153477R1001	16,12
3	400	400	OXB400U3X3QB	1SCA151019R1001	19,70
3	600	800	OXB600U3X3QB	1SCA151045R1001	19,92
3	800	1600	OXB800U3X3QB	1SCA153639R1001	44,14
3	1000		OXB1000U3X3QB	1SCA153594R1001	44,14
3	1200		OXB1200U3X3QB	1SCA153606R1001	44,14
4	30		OXB30U3S3QB	1SCA153487R1001	16,24
4	60		OXB60U3S3QB	1SCA153531R1001	16,24
4	100		OXB100U3S3QB	1SCA153381R1001	16,24
4	125		OXB125U3S3QB	1SCA153397R1001	16,24
4	160		OXB160U3S3QB	1SCA153413R1001	16,24
4	200	250	OXB200U3S3QB	1SCA153442R1001	16,24
4	260	400	OXB260U3S3QB	1SCA153471R1001	18,32
4	400	400	OXB400U3S3QB	1SCA151013R1001	21,78
4	600	800	OXB600U3S3QB	1SCA151039R1001	22,20
4	800	1600	OXB800U3S3QB	1SCA153633R1001	57,08
4	1000		OXB1000U3S3QB	1SCA153588R1001	57,08
4	1200		OXB1200U3S3QB	1SCA153600R1001	57,08

Note: I separatori di fase (forniti in dotazione) sul lato CARICO sono necessari con le taglie 400-1200 A.

Informazioni per l'ordine

Interruttori commutatori automatici - UL

Transizione ritardata – Versione aperta, HMI Livello 3

I-O-II – funzionamento con posizione OFF stabile tra le posizioni I e II.

La fornitura include la maniglia per il funzionamento manuale e un cavo RJ45 da 2 m per il collegamento tra l'HMI remotabile a portella e il telaio dell'ATS.

I kit per il collegamento dei terminali (bulloni, dadi e rondelle) e i capicorda meccanici sono disponibili come accessori.



OXB30...200U2X3QT



OXB400...600U2X3QT

OXB30...200E3X3QT



OXB400...600U3X3QT



OXB260U3X3QT



OXB800...1200U3X3QT



OXB30...200U3S3QT



OXB260U3S3QT



OXB400...600U3S3QT



OXB800...1200U3S3QT

Ingresso dall'alto - Collegamenti della Sorgente 1 e Sorgente 2 in alto, collegamenti del carico in basso

N. di poli	Corrente nominale [A]		Tipo	Numero d'ordine	Peso / unitario kg
	UL	IEC			
2	30		OXB30U2X3QT	1SCA153484R1001	13,09
2	60		OXB60U2X3QT	1SCA153528R1001	13,09
2	100		OXB100U2X3QT	1SCA153378R1001	13,09
2	125		OXB125U2X3QT	1SCA153394R1001	13,09
2	160		OXB160U2X3QT	1SCA153410R1001	13,09
2	200	250	OXB200U2X3QT	1SCA153439R1001	13,09
2	260	400	OXB260U2X3QT	1SCA153468R1001	14,07
2	400	400	OXB400U2X3QT	1SCA151010R1001	17,54
2	600	800	OXB600U2X3QT	1SCA151036R1001	17,61
3	30		OXB30U3X3QT	1SCA153494R1001	14,68
3	60		OXB60U3X3QT	1SCA153538R1001	14,68
3	100		OXB100U3X3QT	1SCA153388R1001	14,68
3	125		OXB125U3X3QT	1SCA153404R1001	14,68
3	160		OXB160U3X3QT	1SCA153420R1001	14,68
3	200	250	OXB200U3X3QT	1SCA153449R1001	14,68
3	260	400	OXB260U3X3QT	1SCA153478R1001	16,15
3	400	400	OXB400U3X3QT	1SCA151020R1001	19,73
3	600	800	OXB600U3X3QT	1SCA151046R1001	19,95
3	800	1600	OXB800U3X3QT	1SCA153640R1001	44,17
3	1000		OXB1000U3X3QT	1SCA153595R1001	44,17
3	1200		OXB1200U3X3QT	1SCA153607R1001	44,17
4	30		OXB30U3S3QT	1SCA153488R1001	16,27
4	60		OXB60U3S3QT	1SCA153532R1001	16,27
4	100		OXB100U3S3QT	1SCA153382R1001	16,27
4	125		OXB125U3S3QT	1SCA153398R1001	16,27
4	160		OXB160U3S3QT	1SCA153414R1001	16,27
4	200	250	OXB200U3S3QT	1SCA153443R1001	16,27
4	260	400	OXB260U3S3QT	1SCA153472R1001	18,35
4	400	400	OXB400U3S3QT	1SCA151014R1001	21,81
4	600	800	OXB600U3S3QT	1SCA151040R1001	22,23
4	800	1600	OXB800U3S3QT	1SCA153634R1001	57,11
4	1000		OXB1000U3S3QT	1SCA153589R1001	57,11
4	1200		OXB1200U3S3QT	1SCA153601R1001	57,11

Note: I separatori di fase (forniti in dotazione) sul lato CARICO sono necessari con le taglie 400-1200 A.

Informazioni per l'ordine

Interruttori commutatori automatici - UL

Transizione aperta – Versione aperta, HMI Livello 4

I-II – funzionamento senza posizione OFF stabile tra le posizioni I e II.

La fornitura include la maniglia per il funzionamento manuale e un cavo RJ45 da 2 m per il collegamento tra l'HMI remotabile a portella e il telaio dell'ATS.

I kit per il collegamento dei terminali (bulloni, dadi e rondelle) e i capicorda meccanici sono disponibili come accessori.



OXA260U3S4QB



OXA260U3X4QB



OXA400...600U3X4QB



OXA800...1200U3X4QB



OXA30...200U3S4QB



OXA400...600U3S4QB



OXA800...1200U3S4QB

Ingresso dal basso - Collegamenti della Sorgente 1 e Sorgente 2 in basso, collegamenti del carico in alto

N. di poli	Corrente nominale [A]		Tipo	Numero d'ordine	Peso / unitario kg
	UL	IEC			
3	30		OXA30U3X4QB	1SCA153347R1001	14,52
3	60		OXA60U3X4QB	1SCA153373R1001	14,52
3	100		OXA100U3X4QB	1SCA153261R1001	14,52
3	125		OXA125U3X4QB	1SCA153283R1001	14,52
3	160		OXA160U3X4QB	1SCA152429R1001	14,52
3	200	250	OXA200U3X4QB	1SCA153314R1001	14,52
3	260	400	OXA260U3X4QB	1SCA152434R1001	16,00
3	400	400	OXA400U3X4QB	1SCA150983R1001	19,85
3	600	800	OXA600U3X4QB	1SCA151002R1001	19,66
3	800	1600	OXA800U3X4QB	1SCA153575R1001	44,00
3	1000		OXA1000U3X4QB	1SCA153552R1001	44,00
3	1200		OXA1200U3X4QB	1SCA151484R1001	44,00
4	30		OXA30U3S4QB	1SCA153341R1001	16,17
4	60		OXA60U3S4QB	1SCA153363R1001	16,17
4	100		OXA100U3S4QB	1SCA153255R1001	16,17
4	125		OXA125U3S4QB	1SCA153277R1001	16,17
4	160		OXA160U3S4QB	1SCA153295R1001	16,17
4	200	250	OXA200U3S4QB	1SCA152431R1001	16,17
4	260	400	OXA260U3S4QB	1SCA152792R1001	18,35
4	400	400	OXA400U3S4QB	1SCA149947R1001	21,48
4	600	800	OXA600U3S4QB	1SCA149954R1001	21,90
4	800	1600	OXA800U3S4QB	1SCA151488R1001	57,05
4	1000		OXA1000U3S4QB	1SCA151478R1001	57,05
4	1200		OXA1200U3S4QB	1SCA153558R1001	57,05

Note: I separatori di fase (forniti in dotazione) sul lato CARICO sono necessari con le taglie 400-1200 A.

Informazioni per l'ordine

Interruttori commutatori automatici - UL

Transizione aperta – Versione aperta, HMI Livello 4

I-II – funzionamento senza posizione OFF stabile tra le posizioni I e II.

La fornitura include la maniglia per il funzionamento manuale e un cavo RJ45 da 2 m per il collegamento tra l'HMI remotabile a portella e il telaio dell'ATS.

I kit per il collegamento dei terminali (bulloni, dadi e rondelle) e i capicorda meccanici sono disponibili come accessori.



OXA30...200U3X4QT



OXA260U3X4QT



OXA400...600U3X4QT



OXA800...1200U3X4QT



OXA30...200U3S4QT



OXA260U3S4QT



OXA400...600U3S4QT



OXA800...1200U3S4QT

Ingresso dall'alto - Collegamenti della Sorgente 1 e Sorgente 2 in alto, collegamenti del carico in basso

N. di poli	Corrente nominale [A]		Tipo	Numero d'ordine	Peso / unitario kg
	UL	IEC			
3	30		OXA30U3X4QT	1SCA153348R1001	14,55
3	60		OXA60U3X4QT	1SCA153374R1001	14,55
3	100		OXA100U3X4QT	1SCA153262R1001	14,55
3	125		OXA125U3X4QT	1SCA153284R1001	14,55
3	160		OXA160U3X4QT	1SCA153301R1001	14,55
3	200	250	OXA200U3X4QT	1SCA152432R1001	14,55
3	260	400	OXA260U3X4QT	1SCA153326R1001	16,03
3	400	400	OXA400U3X4QT	1SCA149950R1001	19,88
3	600	800	OXA600U3X4QT	1SCA149955R1001	19,65
3	800	1600	OXA800U3X4QT	1SCA153576R1001	44,03
3	1000		OXA1000U3X4QT	1SCA153553R1001	44,03
3	1200		OXA1200U3X4QT	1SCA153564R1001	44,03
4	30		OXA30U3S4QT	1SCA153342R1001	16,20
4	60		OXA60U3S4QT	1SCA153368R1001	16,20
4	100		OXA100U3S4QT	1SCA153256R1001	16,20
4	125		OXA125U3S4QT	1SCA153278R1001	16,20
4	160		OXA160U3S4QT	1SCA153296R1001	16,20
4	200	250	OXA200U3S4QT	1SCA153310R1001	16,20
4	260	400	OXA260U3S4QT	1SCA152041R1001	18,28
4	400	400	OXA400U3S4QT	1SCA149948R1001	21,31
4	600	800	OXA600U3S4QT	1SCA150997R1001	21,93
4	800	1600	OXA800U3S4QT	1SCA153572R1001	57,08
4	1000		OXA1000U3S4QT	1SCA151479R1001	57,08
4	1200		OXA1200U3S4QT	1SCA153559R1001	57,08

Note: I separatori di fase (forniti in dotazione) sul lato CARICO sono necessari con le taglie 400-1200 A.

Informazioni per l'ordine

Interruttori commutatori automatici - UL



OXA30...200U3O4QB



OXA260U3O4QB



OXA400...600U3O4QB



OXA800...1200U3O4QB



OXA30...200U3O4QT



OXA260U3O4QT



OXA400...600U3O4QT



OXA800...1200U3O4QT

Transizione aperta con neutro passante – Versione aperta, HMI Livello 4

I-II – funzionamento senza posizione OFF stabile tra le posizioni I e II.

Neutro passante significa che il neutro non verrà scollegato dal carico durante il trasferimento da una sorgente all'altra.

La fornitura include la maniglia per il funzionamento manuale e un cavo da 2 m per il collegamento tra l'HMI remotabile a portella e il telaio dell'ATS.

I kit per il collegamento dei terminali (bulloni, dadi e rondelle) e i capicorda meccanici sono disponibili come accessori.

Ingresso dal basso - Collegamenti della Sorgente 1 e Sorgente 2 in basso, collegamenti del carico in alto

N. di poli	Corrente nominale [A]		Tipo	Numero d'ordine	Peso / unitario kg
	UL	IEC			
4	30		OXA30U3O4QB	1SCA153333R1001	15,94
4	60		OXA60U3O4QB	1SCA153355R1001	15,94
4	100		OXA100U3O4QB	1SCA153249R1001	15,94
4	125		OXA125U3O4QB	1SCA153271R1001	15,94
4	160		OXA160U3O4QB	1SCA153291R1001	15,94
4	200	250	OXA200U3O4QB	1SCA152037R1001	15,97
4	260	400	OXA260U3O4QB	1SCA152039R1001	18,13
4	400	400	OXA400U3O4QB	1SCA149944R1001	21,06
4	600	800	OXA600U3O4QB	1SCA149951R1001	21,78
4	800	1600	OXA800U3O4QB	1SCA153567R1001	57,05
4	1000		OXA1000U3O4QB	1SCA151477R1001	57,05
4	1200		OXA1200U3O4QB	1SCA151482R1001	57,05

Ingresso dall'alto - Collegamenti della Sorgente 1 e Sorgente 2 in alto, collegamenti del carico in basso

N. di poli	Corrente nominale [A]		Tipo	Numero d'ordine	Peso / unitario kg
	UL	IEC			
4	30		OXA30U3O4QT	1SCA153334R1001	15,97
4	60		OXA60U3O4QT	1SCA153356R1001	15,97
4	100		OXA100U3O4QT	1SCA153250R1001	15,97
4	125		OXA125U3O4QT	1SCA153272R1001	15,97
4	160		OXA160U3O4QT	1SCA153292R1001	15,97
4	200	250	OXA200U3O4QT	1SCA153307R1001	15,97
4	260	400	OXA260U3O4QT	1SCA152433R1001	18,16
4	400	400	OXA400U3O4QT	1SCA150977R1001	21,39
4	600	800	OXA600U3O4QT	1SCA149952R1001	21,81
4	800	1600	OXA800U3O4QT	1SCA153568R1001	57,08
4	1000		OXA1000U3O4QT	1SCA153543R1001	57,08
4	1200		OXA1200U3O4QT	1SCA153554R1001	57,08

Note: I separatori di fase (forniti in dotazione) sul lato CARICO sono necessari con le taglie 400-1200 A.

Informazioni per l'ordine

Interruttori commutatori automatici - UL

Transizione ritardata – Versione aperta, HMI Livello 4

I-O-II – funzionamento con posizione OFF stabile tra le posizioni I e II.

La fornitura include la maniglia per il funzionamento manuale e un cavo RJ45 da 2 m per il collegamento tra l'HMI remotabile a portella e il telaio dell'ATS.

I kit per il collegamento dei terminali (bulloni, dadi e rondelle) e i capicorda meccanici sono disponibili come accessori.



OXB260U3X4QB



OXB30...200U3X4QB



OXB400...600U3X4QB



OXB800...1200U3X4QB



OXB30...200U3S4QB



OXB260U3S4QB



OXB400...600U3S4QB



OXB800...1200U3S4QB

Ingresso dal basso - Collegamenti della Sorgente 1 e Sorgente 2 in basso, collegamenti del carico in alto

N. di poli	Corrente nominale [A]		Tipo	Numero d'ordine	Peso / unitario kg
	UL	IEC			
3	30		OXB30U3X4QB	1SCA153495R1001	14,82
3	60		OXB60U3X4QB	1SCA153539R1001	14,82
3	100		OXB100U3X4QB	1SCA153389R1001	14,82
3	125		OXB125U3X4QB	1SCA153405R1001	14,82
3	160		OXB160U3X4QB	1SCA153421R1001	14,82
3	200	250	OXB200U3X4QB	1SCA153450R1001	14,82
3	260	400	OXB260U3X4QB	1SCA153479R1001	16,30
3	400	400	OXB400U3X4QB	1SCA151021R1001	19,90
3	600	800	OXB600U3X4QB	1SCA151047R1001	20,12
3	800	1600	OXB800U3X4QB	1SCA153641R1001	44,50
3	1000		OXB1000U3X4QB	1SCA153596R1001	44,50
3	1200		OXB1200U3X4QB	1SCA153608R1001	44,50
4	30		OXB30U3S4QB	1SCA153489R1001	16,47
4	60		OXB60U3S4QB	1SCA153533R1001	16,47
4	100		OXB100U3S4QB	1SCA153383R1001	16,47
4	125		OXB125U3S4QB	1SCA153399R1001	16,47
4	160		OXB160U3S4QB	1SCA153415R1001	16,47
4	200	250	OXB200U3S4QB	1SCA153444R1001	16,47
4	260	400	OXB260U3S4QB	1SCA153473R1001	18,55
4	400	400	OXB400U3S4QB	1SCA151015R1001	21,98
4	600	800	OXB600U3S4QB	1SCA151041R1001	22,40
4	800	1600	OXB800U3S4QB	1SCA153635R1001	57,55
4	1000		OXB1000U3S4QB	1SCA153590R1001	57,55
4	1200		OXB1200U3S4QB	1SCA153602R1001	57,55

Note: I separatori di fase (forniti in dotazione) sul lato CARICO sono necessari con le taglie 400-1200 A.

Informazioni per l'ordine

Interruttori commutatori automatici - UL

Transizione ritardata – Versione aperta, HMI Livello 4

I-O-II – funzionamento con posizione OFF stabile tra le posizioni I e II.

La fornitura include la maniglia per il funzionamento manuale e un cavo RJ45 da 2 m per il collegamento tra l'HMI remotabile a portella e il telaio dell'ATS.

I kit per il collegamento dei terminali (bulloni, dadi e rondelle) e i capicorda meccanici sono disponibili come accessori.



OXB260U3X4QT



OXB30...200U3X4QT



OXB400...600U3X4QT



OXB800...1200U3X4QT



OXB30...200U3S4QT



OXB260U3S4QT



OXB400...600U3S4QT



OXB800...1200U3S4QT

Ingresso dall'alto - Collegamenti della Sorgente 1 e Sorgente 2 in alto, collegamenti del carico in basso

N. di poli	Corrente nominale [A]		Tipo	Numero d'ordine	Peso / unitario kg
	UL	IEC			
3	30		OXB30U3X4QT	1SCA153496R1001	14,85
3	60		OXB60U3X4QT	1SCA153540R1001	14,85
3	100		OXB100U3X4QT	1SCA153390R1001	14,85
3	125		OXB125U3X4QT	1SCA153406R1001	14,85
3	160		OXB160U3X4QT	1SCA153422R1001	14,85
3	200	250	OXB200U3X4QT	1SCA153451R1001	14,85
3	260	400	OXB260U3X4QT	1SCA153480R1001	16,33
3	400	400	OXB400U3X4QT	1SCA151022R1001	19,93
3	600	800	OXB600U3X4QT	1SCA151048R1001	20,15
3	800	1600	OXB800U3X4QT	1SCA153642R1001	44,53
3	1000		OXB1000U3X4QT	1SCA153597R1001	44,53
3	1200		OXB1200U3X4QT	1SCA153609R1001	44,53
4	30		OXB30U3S4QT	1SCA153490R1001	16,50
4	60		OXB60U3S4QT	1SCA153534R1001	16,50
4	100		OXB100U3S4QT	1SCA153384R1001	16,50
4	125		OXB125U3S4QT	1SCA153400R1001	16,50
4	160		OXB160U3S4QT	1SCA153416R1001	16,50
4	200	250	OXB200U3S4QT	1SCA153445R1001	16,50
4	260	400	OXB260U3S4QT	1SCA153474R1001	18,58
4	400	400	OXB400U3S4QT	1SCA151016R1001	22,01
4	600	800	OXB600U3S4QT	1SCA151042R1001	22,43
4	800	1600	OXB800U3S4QT	1SCA153636R1001	57,58
4	1000		OXB1000U3S4QT	1SCA153591R1001	57,58
4	1200		OXB1200U3S4QT	1SCA153603R1001	57,58

Note: I separatori di fase (forniti in dotazione) sul lato CARICO sono necessari con le taglie 400-1200 A.



Accessori

44	Modulo di alimentazione ausiliaria Moduli di connettività Moduli di comunicazione per le centraline di controllo Livello 3 e Livello 4
45	Moduli di segnalazione per le centraline di controllo Livello 3 e Livello 4 Modulo di programmazione Ekip Unità di comunicazione wireless Ekip Bluetooth
46	Ekip Com Hub Calotte copriterminali Separatori di fase
47	Kit lama larga Coperchio protettivo dell'HMI, IP54 Kit di collegamento terminali
48	Capicorda dei terminali UL, meccanici
49	Contatti ausiliari

Accessori

Interruttori commutatori automatici (ATS)

Modulo di alimentazione ausiliaria

Il modulo di alimentazione ausiliaria OXEA1 viene utilizzato per: a) collegare i moduli di connettività (segnalazione e comunicazione) al commutatore b) alimentare la centralina di controllo e i moduli di connettività dell'ATS dall'alimentazione ausiliaria 12-24 Vdc, per mantenerli operativi durante le interruzioni dell'alimentazione di rete. L'alimentazione 12-24 Vdc non è necessaria quando è disponibile l'alimentazione di rete, ma è necessaria per mantenere operativi i moduli in caso di guasti della rete elettrica.



OXEA1

Per i commutatori	Tensione ausiliaria	Tipo	Numero d'ordine	Peso / unitario kg
OX30...1600	12-24Vdc	OXEA1	1SCA148926R1001	0,04

Moduli di connettività



I moduli di connettività vengono utilizzati in combinazione con il modulo di alimentazione ausiliaria OXEA1 per abilitare la comunicazione (moduli Ekip Com) e aumentare il numero di ingressi e uscite digitali (moduli Ekip Signalling). Il numero massimo di moduli aggiuntivi dipende dalla taglia del commutatore TruONE: Le taglie IEC 200-400 Ampere e UL 30-260 Ampere possono avere tre moduli aggiuntivi e le taglie IEC 500-1600 Ampere e UL 400-1200 Ampere possono avere quattro moduli aggiuntivi. Questi moduli sono disponibili con le centraline di controllo Livello 3 e Livello 4 TruONE.

Moduli di comunicazione per le centraline di controllo Livello 3 e Livello 4

I moduli Ekip Com consentono di integrare TruONE in una rete di comunicazione industriale per la supervisione e il controllo in remoto del commutatore. Si possono installare più moduli Ekip Com insieme per consentire il collegamento a sistemi di comunicazione che utilizzano protocolli diversi. I moduli Ekip Com per Modbus RTU, Profibus-DP e DeviceNet contengono una resistenza di terminazione e un dip switch ad attivazione opzionale per chiudere la rete o il bus seriale. Il modulo Profibus-DP contiene anche una resistenza di polarizzazione e un dip switch per l'attivazione del modulo stesso.



EKIP COM

Per i commutatori	Protocollo	Tipo	Numero d'ordine	Peso / unitario kg
OX30...1600	Modbus RTU	Ekip Com Modbus RTU-OX	1SDA104051R1	0,2
OX30...1600	Modbus TCP	Ekip Com Modbus TCP-OX	1SDA104052R1	0,2
OX30...1600	Profibus DP	Ekip Com Profibus	1SDA074152R1	0,2
OX30...1600	Profinet	Ekip Com Profinet	1SDA074153R1	0,2
OX30...1600	EtherNet/IP	Ekip Com EtherNet / IP	1SDA074155R1	0,2
OX30...1600	DeviceNet	Ekip Com DeviceNet	1SDA074154R1	0,2

Accessori

Interruttori commutatori automatici (ATS)

Moduli di segnalazione per le centraline di controllo Livello 3 e Livello 4

I moduli Ekip 2K Signalling aggiungono due contatti per i segnali in ingresso e due per i segnali in uscita per il controllo e la segnalazione in remoto. Questi moduli possono essere programmati tramite il display dell'unità HMI o tramite il software Ekip Connect. Sono disponibili tre versioni dei moduli Ekip 2K Signalling: Ekip 2K-1, Ekip 2K-2, Ekip 2K-3. Non è possibile utilizzare simultaneamente più moduli dello stesso tipo.

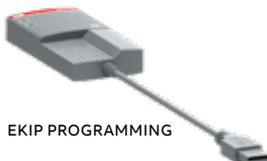


EKIP 2K SIGNALLING

Per i commutatori N. DI/DO	Numerazione DI/DO	Tipo	Numero d'ordine	Peso / unitario kg	
OX30...1600	2/2	11,12/11,12	Ekip Signalling 2K-1-OX	1SDA104053R1	0,2
OX30...1600	2/2	21,22/21,22	Ekip Signalling 2K-2-OX	1SDA104054R1	0,2
OX30...1600	2/2	31,32/31,32	Ekip Signalling 2K-3-OX	1SDA104055R1	0,2

Modulo Ekip Programming

Il modulo Ekip Programming viene utilizzato per programmare TruONE tramite USB su un PC su cui è installato il software Ekip Connect, che può essere scaricato da Internet. Il modulo consente sia la programmazione online (alimentazione di linea disponibile) che la programmazione offline (alimentazione di linea non disponibile). Disponibile per le centraline di controllo Livello 3 e Livello 4 TruONE



EKIP PROGRAMMING

Per i commutatori	Tipo	Numero d'ordine	Peso / unitario kg
OX30...1600	Ekip Programming	1SDA076154R1	0,2

Unità di comunicazione wireless Ekip Bluetooth

L'unità Ekip Bluetooth viene utilizzata per programmare TruONE e consente il collegamento in remoto con il commutatore da un laptop, tablet o smartphone su cui è installato il software Ekip Connect. Il dispositivo è collegato alla porta di programmazione di TruONE e alimenta la centralina di controllo tramite una batteria litio-ioni ricaricabile. Disponibile per le centraline di controllo Livello 3 e Livello 4 TruONE.



EKIP COM BLUETOOTH

Per i commutatori	Tipo	Numero d'ordine	Peso / unitario kg
OX30...1600	Ekip Com Bluetooth	1SDA074164R1	0,2

Accessori

Interruttori commutatori automatici (ATS)



EKIP IOT

Ekip Com Hub

Ekip Com Hub è un modulo di comunicazione per una connettività con funzionalità cloud tramite ABB Ability Energy and Asset Manager.

Il commutatore TruONE dotato del modulo Ekip Com Hub è in grado di stabilire il collegamento con ABB Ability per l'intero quadro di distribuzione a bassa tensione. Questo modulo di comunicazione a cartuccia deve semplicemente essere inserito nel commutatore TruONE e collegato a Internet.

Disponibile per le centraline di controllo Livello 3 e Livello 4 TruONE.

Per i commutatori	Tipo	Numero d'ordine	Peso / unitario kg
OX30...1600	Ekip Com Hub	1SDA082894R1	0,2

Calotte copriterminali

Montaggio a scatto, IP 20. Un kit include tre o quattro calotte copriterminali che possono essere utilizzate sia in alto che in basso sul commutatore. Ordinare due kit per coprire sia i terminali in alto che quelli in basso.



OXES_S



OXES_L

Per i commutatori	N. di poli	Descrizione	Tipo/unità [pezzi]	Tipo	Numero d'ordine	Peso/unitario kg
IEC 200-250 Ampere UL 30-200 Ampere	3	Tipo corto	3	OXES250G1S/3	1SCA150193R1001	0,2
	4	Tipo corto	4	OXES250G1S/4	1SCA150194R1001	0,3
	3	Tipo lungo	3	OXES250G1L/3	1SCA150191R1001	0,3
	4	Tipo lungo	4	OXES250G1L/4	1SCA150192R1001	0,4
IEC 315-800 Ampere UL 260-600 Ampere	3	Tipo corto	3	OXES800G1S/3	1SCA150197R1001	0,3
	4	Tipo corto	4	OXES800G1S/4	1SCA150198R1001	0,4
	3	Tipo lungo	3	OXES800G1L/3	1SCA150195R1001	0,4
	4	Tipo lungo	4	OXES800G1L/4	1SCA150196R1001	0,5
IEC 1000-1600 Ampere UL 800-1200 Ampere	3	Tipo lungo	3	OXES1600G1L/3	1SCA150189R1001	0,5
	4	Tipo lungo	4	OXES1600G1L/4	1SCA150190R1001	0,7

Nota: le calotte copriterminali non possono essere utilizzate insieme ai capicorda meccanici

Separatori di fase

Separatori in plastica grigia da utilizzare per distanziare di 1 in/25,44 mm le fasi prive di calotte copriterminali. Montaggio a scatto In dotazione per i terminali lato CARICO nelle taglie IEC 500-1600 Ampere e UL 400-1200 Ampere.



OXEB_

Per i commutatori	N. di poli	Tipo/unità [pezzi]	Tipo	Numero d'ordine	Peso / unitario kg
OX30...1600	3	4	OXEB1600/4	1SCA150201R1001	0,5
OX30...1600	4	6	OXEB1600/6	1SCA150202R1001	0,7

Nota: i separatori di fase non possono essere utilizzati insieme alle calotte copriterminali.

Accessori

Interruttori commutatori automatici (ATS)

Kit lama larga



OXEW1600_

Questo kit è necessario per i commutatori IEC 1000-1600 A e UL 800-1200 A sui terminali lato CARICO quando il cablaggio viene effettuato con quattro cavi e si utilizzano capicorda a compressione meccanica.

Per i commutatori	N. di poli	Tipo/unità [pezzi]	Tipo	Numero d'ordine	Peso / unitario kg
IEC 1000-1600 Ampere	3	6	OXEW1600/3	1SCA150204R1001	1,38
UL 800-1200 Ampere	4	8	OXEW1600/4	1SCA150205R1001	1,83

Nota: questi codici servono esclusivamente per la parti di ricambio, in quanto questi componenti fanno già parte della dotazione standard.

Mascherina di protezione dell'interfaccia HMI, IP54

Mascherina trasparente bloccabile con lucchetto IP54, protegge da contatti accidentali.



OXEC21

Per i commutatori	Tipo	Numero d'ordine	Peso / unitario kg
OX30...1600	OXEC21	1SCA147308R1001	0,18

04

Kit di collegamento terminali

Consigliato dal produttore: kit di collegamento terminali con bulloni, rondelle e dadi da utilizzare per collegare i cavi/le barre ai terminali del commutatore.

Per le taglie IEC 200-800 Ampere e UL 30-600 Ampere, ordinare 1 kit per i commutatori a 2 poli e 2 kit per i commutatori a 3 e 4 poli.

Per le taglie IEC 1000-1600 Ampere e UL 800-1200 Ampere, ordinare 3 kit per i commutatori a 3 poli e 4 kit per i commutatori a 4 poli.

Per i commutatori	Tipo di /viti [pezzi]	Tipo	Numero d'ordine	Peso / unitario kg
IEC 200-250 Ampere UL 30-200 Ampere	6	OZXE51/3E	1SCA126307R1001	0,17
IEC 315-800 Ampere UL 260-600 Ampere	6	OZXE54/3E	1SCA126309R1001	0,32
IEC 1000-1600 Ampere UL 800-1200 Ampere	6	OZXE3/3E	1SCA126305R1001	0,62

Accessori

Interruttori commutatori automatici (ATS)

Contatti ausiliari

Montaggio sul lato destro del commutatore: Max. 4 blocchi contatti ausiliari / indicazione della posizione di Sorgente 1 e Sorgente 2 (in totale 8 blocchi). I tipi _AU hanno contatti dorati per ambienti difficili e basse tensioni operative. Azione simultanea con i contatti principali, IP20. Il tipo e i numeri d'ordine si riferiscono a un solo pezzo.



OA1G01AU

Per i commutatori	Funzioni dei contatti	Lato di installazione	Dotazione [pezzi]	Tipo	Numero d'ordine	Peso / unitario kg
OX30...1600	1NA	Destra	10	OA1G10	EO 001 1	0,03
OX30...1600	1NC	Destra	10	OA3G01	EO 161 3	0,03
OX30...1600	1NA	Destra	10	OA1G10AU	1SCA022436R7910	0,03
OX30...1600	1NC	Destra	10	OA3G01AU	1SCA022819R5260	0,03



OA1G10

Contatti ausiliari

Dati tecnici dei contatti ausiliari secondo IEC 60947-5-1, per OA1G_, OA3G_

AC15		DC12			DC13	
Ue/[V]	Ie/[A]	Ue/[V]	Ie/[A]	P/[W]	Ie/[A]	P/[W]
230	6	24	10	240	2	50
400	4	72	4	290	0,8	60
415	4	125	2	250	0,55	70
690	2	250	0,55	140	0,27	70
		440	0,1	44		



OA3G01

Contatti ausiliari

Tabella delle funzioni dei contatti ausiliari / Posizione Sorgente 1 (max. 2+2)

Posizione commutatore	Contatti principali	OA1G10 NO	OA3G01 NC
I	chiuso	chiuso	aperto
0	aperto	aperto	chiuso
II	chiuso	aperto	chiuso



OA3G01AU

Tabella delle funzioni dei contatti ausiliari / Posizione Sorgente 2 (max. 2+2)

Posizione commutatore	Contatti principali	OA1G10 NO	OA3G01 NC
I	chiuso	aperto	chiuso
0	aperto	aperto	chiuso
II	chiuso	chiuso	aperto



Dati tecnici

52-53 **Dati tecnici IEC**

54-55 **Dati tecnici UL**

Dati tecnici - IEC

TruONE ATS OX200...1600E

Interruttori commutatori automatici (ATS)

Dati secondo IEC 60947-6-1 (apparecchiature Classe PC)			Modello di commutatore					
			OX200	OX250	OX315	OX400	OX500	
Tensione operativa nominale, U	Vac		200 - 415					
Campo di tensione operativa, U	Vac		160 - 576					
Tensione nominale di isolamento, U _i (circuito di potenza)	V		1.000					
Tensione nominale di isolamento, U _i (elettronica)	V		500					
Frequenza nominale, f	Hz		50 - 60					
Tensione nominale di tenuta a impulso, U _{imp} (circuito di potenza)	kV		8		12			
Tensione nominale di tenuta a impulso, U _{imp} (elettronica)	kV		6					
Corrente termica convenzionale all'aperto, I _{th} / temp. ambiente 40°C	A		200	250	315	400	500	
Corrente termica convenzionale al chiuso, I _{the} / temp. ambiente 40°C	A		200	250	315	400	500	
Dimensioni minime involucro o volume equivalente	L x H x P	mm	600 x 800 x 300					
Corrente operativa nominale, AC-31B	fino a 415 V	A	200	250	315	400	500	
Corrente operativa nominale, AC-32B	fino a 415 V	A	200	250	315	400	500 ¹⁾	
Corrente operativa nominale, AC-33B	fino a 415 V	A	200	250	315	400	500 ¹⁾	
Potere di interruzione nominale nella categoria AC-33	fino a 415 V	A	2000	2500	3150	4000	5000 ¹⁾	
Corrente nominale di cortocircuito condizionata	I _q (r.m.s.) 100 kA, 500 V \hat{i}_c (picco)	kA	49	49	69	69	90	
corrente I _q (r.m.s.) e valore corrente limitata \hat{i}_c (picco).	Misura max fusibile OFA_ gG/aM	A/A	400 / 400	400 / 400	630 / 630	630 / 630	1000 / 1000	
La corrente limitata \hat{i}_c si riferisce ai valori indicati dai produttori dei fusibili (prova monofase sec. IEC60269).	Tipo di interruttore automatico ABB		T5L630	T5L630	T6L630	T6L630	T6L1000	
	I _q (r.m.s.) 85 kA, 500 V							
	Tipo di interruttore automatico ABB							
Corrente di breve durata nominale	I _{cw} (r.m.s.)	415 V 0,1 s	kA	18	18	25	25	42
	I _{cw} (r.m.s.)	415 V 0,3 s	kA	18	18	25	25	30
	I _{cw} (r.m.s.)	415 V 0,5 s	kA					30
Potere nominale di chiusura di breve durata ²⁾	I _{cm} (picco)	415 V	kA	36	36	52,5	52,5	89
Tempo trasferimento contatti I-II, II-I	Tempo di interruzione carico	ms	<50					
Tempo di trasferimento operativo I-II, II-I	ms	<500						
Corrente assorbita dall'ATS durante il trasferimento / durata del trasferimento	A / ms	35 / <110					40 / <130	
Durata meccanica	N. di cicli operativi ³⁾		6012	6012	4012	4012	3012	
Categoria sovratensione	III							
Grado di inquinamento (circuito di controllo)	PD 3 fino a 415 V / PD 2 fino a 500 V							
Categoria ambientale	E							
Sezione minima del conduttore	Cu	mm ²	95	120	185	240	2x150	
Misura bullone terminale	Filettatura metrica diametro x lunghezza	mm	M8 x 25	M8 x 25	M10 x 30	M10 x 30	M12 x 40	
Coppia di serraggio terminali	Coppia resistente necessaria	Nm	15...22	15...22	30...44	30...44	50...75	
Peso senza accessori	Commutatore a 2 poli	kg	12,4	12,4	13,3	13,3	16,9	
	Commutatore a 3 poli	kg	14	14	15,4	15,4	19,1	
	Commutatore a 4 poli	kg	15,6	15,6	17,5	17,5	21,4	

Per le applicazioni

Trasformatore - Trasformatore, Trasformatore - Generatore⁴⁾

¹⁾ Solo versioni con ingresso dal basso OX_B

²⁾ Durata cortocircuito > 50 ms, senza fusibile di protezione

³⁾ Ciclo operativo: O - I - O - II - O

⁴⁾ Taglia minima generatore: 40 kVA

Dati tecnici - IEC

TruONE ATS OX200...1600E

Interruttori commutatori automatici (ATS)

			Modello di commutatore					
Dati secondo IEC 60947-6-1 (apparecchiature Classe PC)			OX630	OX800	OX1000	OX1250	OX1600	
Tensione operativa nominale, U	Vac		200 - 415					
Campo di tensione operativa, U	Vac		160 - 576					
Tensione nominale di isolamento, U _i (circuito di potenza)	V		1.000					
Tensione nominale di isolamento, U _i (elettronica)	V		500					
Frequenza nominale, f	Hz		50 - 60					
Tensione nominale di tenuta a impulso, U _{imp} (circuito di potenza)	kV		12					
Tensione nominale di tenuta a impulso, U _{imp} (elettronica)	kV		6					
Corrente termica convenzionale all'aperto, I _{th} / temp. ambiente 40°C	A		630	800	1000	1250	1600	
Corrente termica convenzionale al chiuso, I _{the} / temp. ambiente 40°C	A		630	800	1000	1250	1250	
Dimensioni minime involucro o volume equivalente	L x H x P	mm	600 x 800 x 300		800 x 1000 x 300			
Corrente operativa nominale, AC-31B	fino a 415 V	A	630	800	1000	1250	1600	
Corrente operativa nominale, AC-32B	fino a 415 V	A	630 ¹⁾	800 ¹⁾	1000 ¹⁾	1250 ¹⁾	1500 ¹⁾	
Corrente operativa nominale, AC-33B	fino a 415 V	A	630 ¹⁾	800 ¹⁾	1000 ¹⁾	1250 ¹⁾	1250 ¹⁾	
Potere di interruzione nominale nella categoria AC-33	fino a 415 V	A	6300 ¹⁾	8000 ¹⁾	10000 ¹⁾	12500 ¹⁾	12500 ¹⁾	
Corrente nominale di cortocircuito condizionata	I _q (r.m.s.) 100 kA, 500 V \hat{i}_c (picco)	kA	90	90	95	95	95	
corrente I _q (r.m.s.) e	Misura max fusibile OFA_	gG/aM	A/A	1000 / 1000	1000 / 1000	1600 / 1250	1600 / 1250	1600 / 1250
valore corrente limitata \hat{i}_c (picco).	I _q (r.m.s.) 50 kA, 500 V							
La corrente limitata \hat{i}_c si riferisce ai valori	Tipo di interruttore automatico ABB		T6L1000	T6L1000				
indicati dai produttori dei fusibili	I _q (r.m.s.) 85 kA, 500 V							
(prova monofase sec. IEC60269).	Tipo di interruttore automatico ABB				T7L1600	T7L1600	T7L1600	
Corrente di breve durata nominale	I _{cw} (r.m.s.)	415 V 0,1 s	kA	42	42	65	65	65
	I _{cw} (r.m.s.)	415 V 0,3 s	kA	30	30	50	50	50
	I _{cw} (r.m.s.)	415 V 0,5 s	kA	30	30	50	50	50
Potere nominale di chiusura di breve durata ²⁾	I _{cm} (picco)	415 V	kA	89	89	105	105	105
Tempo trasferimento contatti I-II, II-I	Tempo di interruzione carico	ms	<50					
Tempo di trasferimento operativo I-II, II-I	ms	<500						
Corrente assorbita dall'ATS durante il trasferimento / durata del trasferimento	A / ms	40 / <130						
Durata meccanica	N. di cicli operativi ³⁾		3012	3012	3012	3012	3012	
Categoria sovratensione	III							
Grado di inquinamento (circuito di controllo)	PD 3 fino a 415 V / PD 2 fino a 500 V							
Categoria ambientale	E							
Sezione minima del conduttore	Cu	mm ²	2 x 185	2 x 240	3x185	3x240	4x240	
Misura bullone terminale	Filettatura metrica diametro x lunghezza	mm	M12 x 40	M12 x 40	M12 x 40	M12 x 40	M12 x 40	
Coppia di serraggio terminali	Coppia resistente necessaria	Nm	50...75	50...75	50...75	50...75	50...75	
Peso senza accessori	Commutatore a 2 poli	kg	16,9	16,9				
	Commutatore a 3 poli	kg	19,1	19,1	31,1	31,1	31,1	
	Commutatore a 4 poli	kg	21,4	21,4	37,1	37,1	37,1	

Per le applicazioni

Trasformatore - Trasformatore, Trasformatore - Generatore⁴⁾

¹⁾ Solo versioni con ingresso dal basso OX_B

²⁾ Durata cortocircuito > 50 ms, senza fusibile di protezione

³⁾ Ciclo operativo: O - I - O - II - O

⁴⁾ Taglia minima generatore: 40 kVA

Dati tecnici - UL

TruONE ATS OX30...1200U

Interruttori commutatori automatici (ATS)

		Modello di commutatore					
Dati secondo UL1008		OX30	OX60	OX100	OX125	OX160	OX200
Tensione operativa nominale	Vac	200 - 480					
Campo tensione operativa	Vac	160 - 576					
Frequenza nominale	Hz	50-60					
Sistemi di emergenza - Carichi motore o intero sistema	A	30	60	100	125	160	200
Sistemi di standby opzionali - carichi motore o intero sistema	A	30	60	100	125	160	200
Dimensioni minime involucro o volume equivalente	L x H x P	mm 600 x 800 x 300					
Correnti nominali di resistenza ai cortocircuiti/chiusura e breve durata	kA	Vedere la Tabella A					
Tempo trasferimento contatti I-II, II-I	Tempo di interruzione carico	ms <50					
Tempo di trasferimento operativo I-II, II-I	ms	<500					
Corrente assorbita dall'ATS durante il trasferimento / durata del trasferimento	A / ms	35 / <110					
Durata meccanica	N. di cicli operativi	6050	6050	6050	6050	6050	6050
Peso senza accessori	Commutatore a 2 poli	kg 12,4	kg 12,4	kg 12,4	kg 12,4	kg 12,4	kg 12,4
	Commutatore a 3 poli	kg 14	kg 14	kg 14	kg 14	kg 14	kg 14
	Commutatore a 4 poli	kg 15,6	kg 15,6	kg 15,6	kg 15,6	kg 15,6	kg 15,6
Per le applicazioni		Trasformatore - Trasformatore, Trasformatore - Generatore ¹⁾					
Dati secondo IEC60947-6-1							
Corrente operativa nominale, AC-31B	fino a 415 V A						250
Corrente operativa nominale, AC-32B	fino a 415 V A						250
Corrente operativa nominale, AC-33B	fino a 415 V A						250
Potere di interruzione nominale nella categoria AC-33	fino a 415 V A						2500
Corrente nominale di cortocircuito condizionata	I _q (r.m.s.) 100 kA, 500 V	î _c (picco)	kA				49
corrente I _q (r.m.s.) e	Misura max fusibile OFA_	gG/aM	A/A				400 / 400
valore corrente limitata î _c (picco).	I _q (r.m.s.) 50 kA, 500 V						
La corrente limitata î _c si riferisce ai valori indicati dai produttori dei fusibili	Tipo di interruttore automatico ABB						T5L630
(prova monofase sec. IEC60269).	I _q (r.m.s.) 85 kA, 500 V						
Corrente di breve durata nominale	I _{cw} (r.m.s.)	415 V 0,1 s	kA				18
	I _{cw} (r.m.s.)	415 V 0,3 s	kA				18
	I _{cw} (r.m.s.)	415 V 0,5 s	kA				
Potere nominale di chiusura di breve durata ³⁾	I _{cm} (picco)	415 V	kA				36

¹⁾ Taglia minima generatore: 40 kVA

²⁾ Solo versioni con ingresso dal basso OX_B

³⁾ Durata cortocircuito > 50 ms, senza fusibile di protezione

Dati tecnici - UL

TruONE ATS OX30...1200U

Interruttori commutatori automatici (ATS)

		Modello di commutatore					
Dati secondo UL1008		OX260	OX400	OX600	OX800	OX1000	OX1200
Tensione operativa nominale	Vac	200 - 480					
Campo tensione operativa	Vac	160 - 576					
Frequenza nominale	Hz	50-60					
Sistemi di emergenza - Carichi motore o intero sistema	A	260	400	600	800	1000	1200
Sistemi di standby opzionali - carichi motore o intero sistema	A	260	400	600	800	1000	1200
Dimensioni minime involucro o volume equivalente	L x H x P	600 x 800 x 300			800 x 1000 x 300		
Correnti nominali di resistenza ai cortocircuiti/chiusura e breve durata	kA	Vedere la Tabella A					
Tempo trasferimento contatti I-II, II-I	Tempo di interruzione carico	ms					
		<50					
Tempo di trasferimento operativo I-II, II-I		ms					
		<500					
Corrente assorbita dall'ATS durante il trasferimento / durata del trasferimento	A / ms	35 / <110					
		40 / <130					
Durata meccanica	N. di cicli operativi	6050	4050	3050	3050	3050	3050
Peso senza accessori	Commutatore a 2 poli	kg	13,3	16,9	16,9		
	Commutatore a 3 poli	kg	15,4	19,1	19,1	31,1	31,1
	Commutatore a 4 poli	kg	17,5	21,4	21,4	37,1	37,1
Per le applicazioni		Trasformatore - Trasformatore, Trasformatore - Generatore ¹⁾					
Dati secondo IEC60947-6-1							
Corrente operativa nominale, AC-31B	fino a 415 V A	400	400	800	1600		
Corrente operativa nominale, AC-32B	fino a 415 V A	400	400	800 ²⁾	1500 ²⁾		
Corrente operativa nominale, AC-33B	fino a 415 V A	400	400	800 ²⁾	1250 ²⁾		
Potere di interruzione nominale nella categoria AC-33	fino a 415 V A	4000	4000	8000 ²⁾	12500 ²⁾		
Corrente nominale di cortocircuito condizionata	I _q (r.m.s.) 100 kA, 500 V î _c (picco)	kA	69	76	90	95	
corrente I _q (r.m.s.) e	Misura max fusibile OFA_	gG/aM	A/A	630 / 630	800/800	1000 / 1000	1600 / 1250
valore corrente limitata î _c (picco).	I _q (r.m.s.) 50 kA, 500 V						
La corrente limitata î _c si riferisce ai valori	Tipo di interruttore automatico ABB		T6L630	T6L630	T6L1000		
indicati dai produttori dei fusibili	I _q (r.m.s.) 85 kA, 500 V						
(prova monofase sec. IEC60269).	Tipo di interruttore automatico ABB					T7L1600	
Corrente di breve durata nominale	I _{cw} (r.m.s.)	415 V 0,1 s	kA	25	30	42	65
	I _{cw} (r.m.s.)	415 V 0,3 s	kA	25	30	30	50
	I _{cw} (r.m.s.)	415 V 0,5 s	kA			30	50
Potere nominale di chiusura di breve durata ²⁾	I _{cm} (picco)	415 V	kA	52,5	89	89	105

¹⁾ Taglia minima generatore: 40 kVA

²⁾ Solo versioni con ingresso dal basso OX_B

³⁾ Durata cortocircuito > 50 ms, senza fusibile di protezione

Tabella A: Correnti nominali di resistenza ai cortocircuiti/chiusura e breve durata UL1008

Potenza nominale commutatore (A)	Corrente di breve durata nominale e tempo UL (s)	Correnti nominali di tenuta e chiusura a tempo ¹⁾ (s)	Massima tensione (V)	Corrente nominale di interruzione massima coordinata (A)	Interruttore produttore	Taglia max interruttore (A)	Tipo di interruttore	Fusibile limitatore di corrente (A)	Potenza max fusibile (A)
30 60 100 125 160 200	18.000 0,300 sec	18.000 0,025 sec	480	50.000	ABB	125 250 250	XT2H125 T4H250 XT4H250	200.000 Classe J	200
260	25.000 0,300 sec	25.000 0,050 sec	480	50.000	ABB	600	T5H600	200.000 Classe J	400
400	30.000 0,250 sec	30.000 0,050 sec	480	50.000	ABB	600	T5H600	200.000 Classe J	600
600	42.000 0,100 sec 30.000 0,500 sec	42.000 0,050 sec	480	50.000	ABB	800	T6S800	200.000 Classe L	800
800 1000 1200	65.000 0,100 sec 50.000 0,500 sec	65.000 0,050 sec	480	85.000	ABB	1200	T7L1200	200.000 Classe L	1200

¹⁾ Le correnti nominali basate sul tempo sono anche note come correnti per qualunque interruttore



Disegni dimensionali

58	UL: 30U, 60U, 100U, 125U, 160U, 200U IEC: 200E, 250E
-----------	---

59	UL: 260U IEC: 315E, 400E
-----------	-----------------------------

60	UL: 400U
-----------	----------

61	UL: 600U IEC: 500E, 630E, 800E
-----------	-----------------------------------

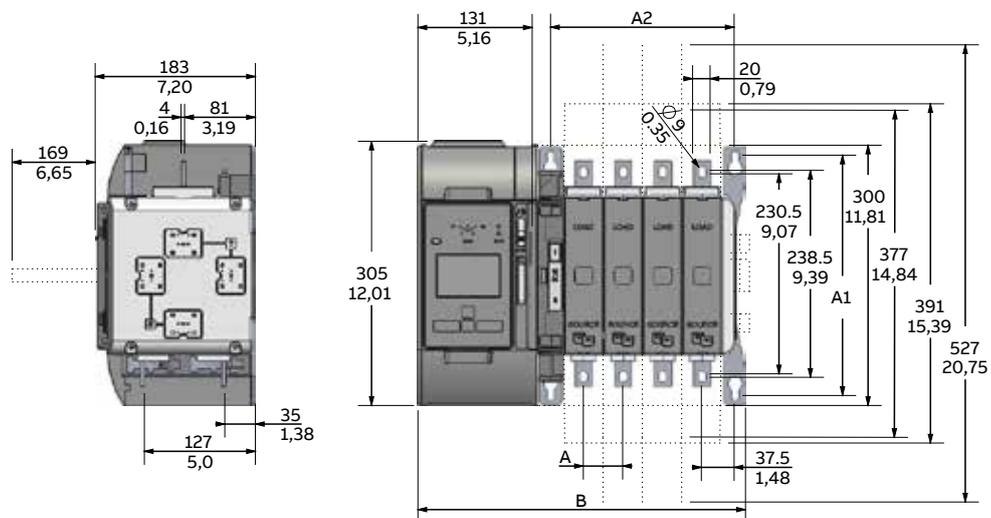
62	UL: 800U, 1000U, 1200U IEC: 1000E, 1250E, 1600E
-----------	--

Disegni dimensionali

Interruttori commutatori automatici (ATS)

UL: 30U, 60U, 100U, 125U, 160U, 200U

IEC: 200E, 250E



OX_30-250

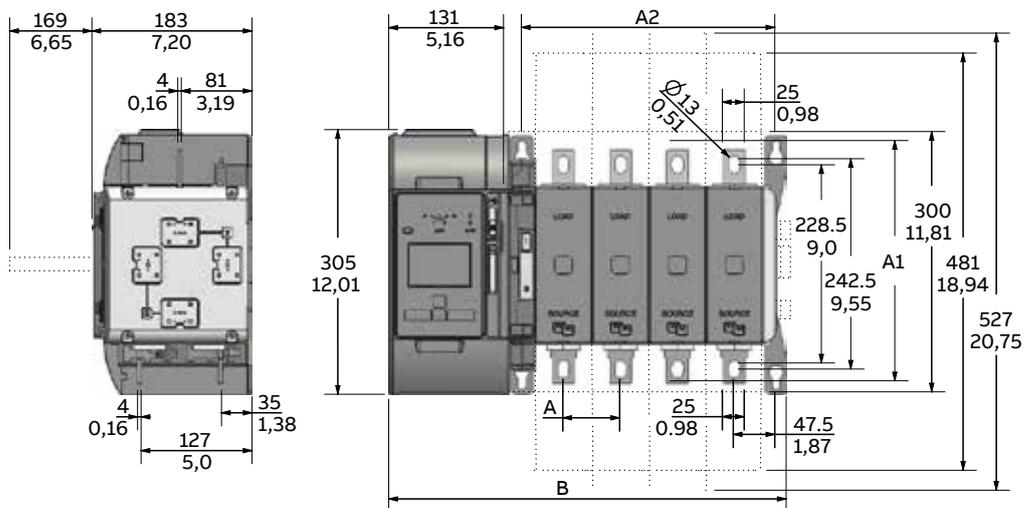
N. di poli	2	3	4
A	45/1,77	45/1,77	45/1,77
A1	277/10,91	277/10,91	277/10,91
A2	120/4,72	165/6,50	210/8,27
B	285/11,22	330/12,99	375/14,76

Disegni dimensionali

Interruttori commutatori automatici (ATS)

UL: 260U

IEC: 315E, 400E

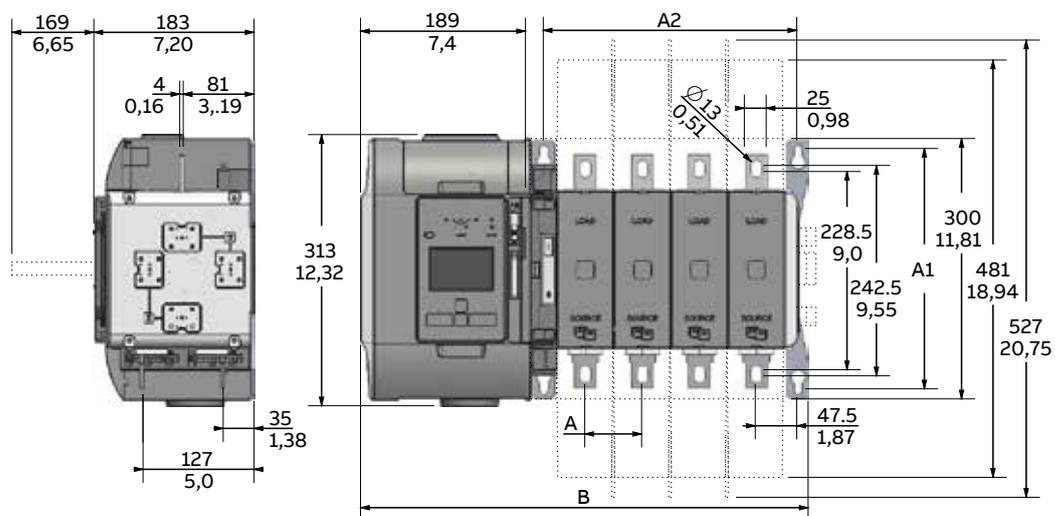


OX_260_400			
N. di poli	2	3	4
A	65/2,56	65/2,56	65/2,56
A1	277/10,91	277/10,91	277/10,91
A2	160/6,30	225/8,86	290/11,42
B	325/12,80	390/15,35	455/17,91

Disegni dimensionali

Interruttori commutatori automatici (ATS)

UL: 400U



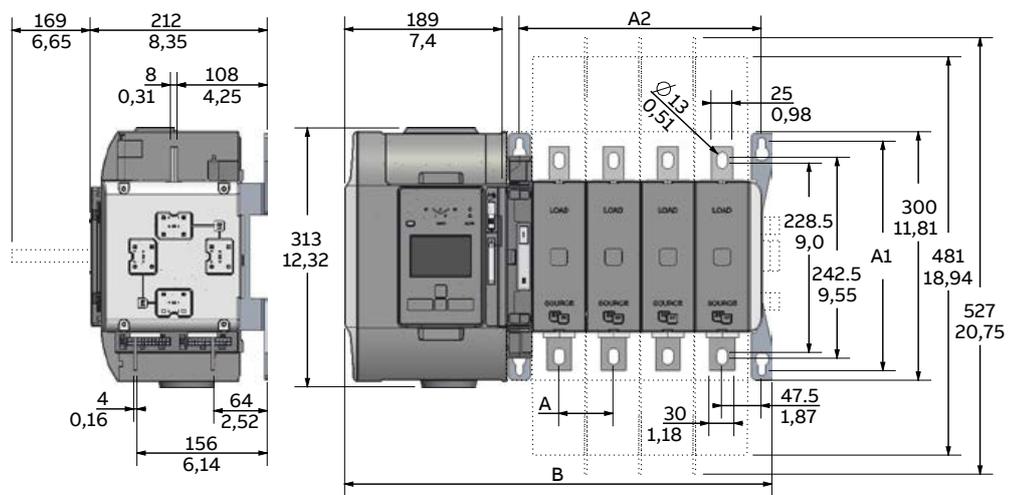
UL: 400U			
N. di poli	2	3	4
A	65/2,56	65/2,56	65/2,56
A1	277/10,91	277/10,91	277/10,91
A2	160/6,30	225/8,86	290/11,42
B	382/15,04	447/17,60	512/20,16

Disegni dimensionali

Interruttori commutatori automatici (ATS)

UL: 600U

IEC: 500E, 630E, 800E



OX_500-800_			
N. di poli	2	3	4
A	65/2,56	65/2,56	65/2,56
A1	277/10,91	277/10,91	277/10,91
A2	160/6,30	225/8,86	290/11,42
B	382/15,04	447/17,60	512/20,16



—
abb.com/truone

1SCC303001D0901 REV B 02.2021